



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия

17-е пленарное заседание

Среда, 29 сентября 1999 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Тео-Бен Гурираб (Намибия)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и внешней торговли Ямайки Его Превосходительству Достопочтенному Сеймуру Маллингсу.

Г-н Маллингс (Ямайка) (говорит по-английски): От имени делегации Ямайки я поздравляю Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе пятьдесят четвертой сессии. Вы и Ваша страна, Намибия, являетесь выпускниками Организации Объединенных Наций, проникшимися ее принципами, верными ее делу и приверженными ее целям. Мы полностью убеждены в том, что под Вашим руководством мы сможем и далее принимать на этой сессии конструктивные решения, которые послужат укреплению роли Организации в международных делах.

Мы выражаем признательность предыдущему Председателю, министру иностранных дел Уругвая г-ну Дидьеру Опертти, за его выдающуюся

деятельность по руководству работой прошлой сессии. Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад (A/54/1), в котором освещается работа Организации за последний год и содержится его видение ее будущей деятельности.

Ямайка приветствует три государства, которые в этом году вступили в члены Организации Объединенных Наций: Республику Кирибати, Республику Науру и Королевство Тонга. Их присутствие обогатит нашу работу, поскольку они привнесут в нее свой собственный опыт и видение, которые будут влиять на направление работы Организации. Их принятие в наш состав совпадает по времени с проведением специальной сессии Генеральной Ассамблеи по малым островным развивающимся государствам, на которой в последние два дня рассматривались конкретные проблемы этих государств, заслуживающие особого внимания международного сообщества.

Три страны, которые мы приветствуем сегодня, также связаны с Ямайкой через Содружество государств. В этом году Содружество отмечает свой пятидесятилетний юбилей, и мы приветствуем его достижения в области сотрудничества, особенно в деле содействия целям развития его членов, включая недавние инициативы по рассмотрению особых проблем малых государств.

Увеличение пропасти между богатыми и бедными и усиливающаяся маргинализация большого числа развивающихся стран в рамках мировой экономики - это насущные вопросы, требующие внимания международного сообщества. Причины этих тенденций хорошо известны: более высокая обеспеченность природными ресурсами; быстрая отдача от модернизации производственных процессов; высокий уровень накопления капитала и технического развития - все это помогло закреплению господства развитых стран в мировом производстве и торговле. Странам, которые стартовали позднее, нелегко ликвидировать этот разрыв.

И неправда, будто во всем виноваты лишь сами развивающиеся страны. Большинство из нас осуществляли программы структурной перестройки и стабилизационную политику, но мы столкнулись с тем, что нынешняя ортодоксальность свободных рынков и модель развития, основанная на либерализации, дерегулировании и приватизации, не приносят обещанных результатов в плане торговли и инвестиционных потоков. Совершенно очевидно, что необходимо провести тщательный анализ этих рекомендаций и оказать содействие разработке политики в области развития, которая в большей степени учитывала бы конкретные социально-экономические условия развивающихся стран, а также выработке более справедливых соглашений в международных экономических отношениях.

В нашем взаимозависимом мире человеческий фактор в формуле развития, особенно в свете распространения нищеты и всех ее проявлений, должен неизменно оставаться предметом особого внимания всего мирового сообщества. Поэтому мы должны в первоочередном порядке разработать более эффективную основу для сотрудничества и обеспечить выполнение повестки дня в области развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

В настоящее время мы наблюдаем снижение интереса к вопросу сотрудничества в целях развития и ослабление приверженности его решению, а также ужесточение позиции сторон на фоне пропаганды достоинств конкуренции и принципа выживания сильнейшего. Нам становится очевидно, что нужны особые решения, не только в отношении особых категорий стран, но и в области сырьевых товаров, где могут возникнуть серьезные проблемы из-за

отсутствия гибкости в подходе к применению жесткой доктрины свободной торговли. Однако, даже в тех случаях, когда такие специальные решения и существуют, они, к сожалению, нередко находятся под угрозой.

Сложности, возникшие вокруг режима торговли бананами, установленного в рамках Ломейской конвенции, и решение группы экспертов Всемирной торговой организации (ВТО), которые в настоящее время привели к проведению переговоров об изменении этого режима, показывают, что ситуация отнюдь не дает оснований для оптимизма, и свидетельствуют также о безразличии некоторых государств к трудностям, которые переживают другие страны. Пока еще рано делать окончательные выводы, однако сегодня в некоторых карибских государствах возникла угроза не только перспективам их экономического роста и стабильности, но и самому их выживанию. Уже прозвучало немало призывов, которые так и остались без ответа. Банановый конфликт наиболее убедительно продемонстрировал, в какой степени интересы малых производителей зависят от милости тех, кто занимает господствующие позиции в мировой экономике и торговле.

Другая грустная тенденция - это снижение интереса и сокращение объема помощи стран-доноров в области сотрудничества в целях развития. На фоне распространения нищеты и нависшей угрозы маргинализации объем официальной помощи в целях развития неуклонно сокращается как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях. В случае Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) объем технической помощи продолжает сокращаться, особенно за последние пять лет. В 1994 году взносы в ПРООН составляли примерно 1,1 млрд. долл. США. Эта цифра продолжала постоянно снижаться и в этом году достигла уровня 718 млн. долл. США.

Мы выступаем в поддержку инициатив в области реформ в целях оказания содействия совершенствованию координации, повышению уровня продуктивности и эффективности затрат в рамках предоставления технической помощи, предоставляемой в контексте оперативной деятельности Организации Объединенных Наций. Однако мы видим, что процесс реформ, как представляется, больше ориентирован на получение экономии от снижения затрат и мобилизацию

ресурсов без увеличения объема средств, выделяемых на цели сотрудничества в области развития, осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций. Фактически происходит процесс снижения активности в области развития на страновом уровне в рамках деятельности Организации Объединенных Наций и ослабления роли Организации в области, имеющей чрезвычайно важное значение для развивающихся стран. Ослабление роли Организации Объединенных Наций на страновом уровне стало уже весьма ощутимым и происходит в то время, когда потребность в ее вкладе ощущается острее, чем когда-либо прежде.

Мы призываем страны вновь заявить о своей приверженности сотрудничеству в целях развития, установить новые глобальные партнерские отношения между развитыми и развивающимися странами и начать новый диалог в целях рассмотрения политики и принципов международных экономических отношений, а также разработать новые подходы к формулированию политических рекомендаций в отношении процесса развития. Без этого развивающиеся страны окажутся перед лицом опасностей, которые таит в себе процесс глобализации, с далеко идущими последствиями не только для их экономического благополучия, но и для устойчивости их политических структур и их социальной стабильности.

Нам необходимо рассмотреть и другие, более скрытые аспекты глобализации, особенно те, которые затрагивают вопросы безопасности государств. На фоне процесса интернационализации рынков, ускоряющегося в результате развития технологии и проведения политики либерализации, огромного размаха достигла транснациональная преступность, особенно в области незаконной торговли наркотиками и стрелковым оружием. Эти два орудия смерти и разрушения создают серьезную опасность для внутренней безопасности многих стран, стимулируя преступную деятельность, которая приводит к дестабилизации общественного порядка, коррупции, подрыву демократических институтов и усилению беззакония.

Мы считаем, что международное сообщество должно в срочном порядке уделить должное внимание проблеме расширения торговли оружием, стимулирующей организованную преступность, террористическую деятельность и наркоторговлю.

Поэтому Ямайка приветствует решение относительно проведения первой международной конференции по стрелковому оружию, которая должна состояться в 2000 году. Мы с нетерпением ждем ее проведения и полагаем, что эта конференция даст возможность разработать программу действий для государств-членов в области установления контроля над этим оружием в том, что касается его количества и распространения.

При рассмотрении более общего вопроса международной безопасности мы должны отметить тенденции, вызывающие озабоченность и тревогу в отношении будущего мирового порядка и роли Организации Объединенных Наций. Эта Организация должна действовать всякий раз, когда международному миру угрожает опасность, и повсюду, где возникают конфликты. Хотя опасность возникновения глобального конфликта в результате идеологической конфронтации сегодня значительно уменьшилась, тем не менее, миру на нашей планете по-прежнему угрожает немало опасностей.

По-прежнему ведутся войны на региональном уровне, главным образом в результате регионального соперничества и неурегулированных территориальных споров. На национальном уровне этнические споры и политические разногласия продолжают разжигать внутренние конфликты, унося жизни множества людей, подрывая экономику и региональную стабильность в результате потоков беженцев в соседние страны.

Мы поддерживаем стратегию тихой дипломатии Генерального секретаря и настоятельно призываем его использовать свое влияние там, где это возможно, в целях предотвращения возникновения конфликтов и содействия установлению мира и обеспечению примирения между сторонами в конфликте. Согласно принципам национального суверенитета, ему необходимо будет в его усилиях по поддержанию мира заручиться поддержкой государств-членов, поскольку в процессе того или иного дипломатического вмешательства могут возникать некоторые щекотливые проблемы, касающиеся роли Организации Объединенных Наций или соответствующих региональных организаций.

События прошлого года на Балканах подняли важные вопросы о принципе вмешательства, применения силы, масштабе военных мер

принуждения и роли Совета Безопасности. Прения по этим вопросам выявили разногласия, элементы консенсуса и разнящиеся позиции в отношении применимых принципов международного права. Недавно мы стали свидетелями зверств, совершенных в результате этнической чистки, когда общины, движимые давними обидами, восставали друг против друга. Мы все должны по-прежнему осуждать подобную практику и понимать необходимость определенных действий для прекращения таких крайних проявлений нарушения международных гуманитарных норм.

Однако принципы международного права, затрагивающие суверенитет государств и применение силы, не должны отступать в сторону. Мы верим в такой пользующийся доверием всего международного сообщества подход, в рамках которого дипломатические и любые необходимые меры принуждения предпринимаются или санкционируются многосторонними институтами, которым вверена задача обеспечения международного мира и безопасности. Основную ответственность в этой области несет Совет Безопасности. Его нельзя игнорировать, как нельзя им и пренебрегать, в интересах односторонних действий со стороны любого государства или группы государств.

В то время как в прошлом году внимание мировой общественности было приковано к положению на Балканах, больше внимания следует уделять ситуации в Африке, где возникли еще более серьезные проблемы, связанные с этническими распрями и политической нестабильностью, которые затрагивают соседние государства и создают чрезвычайные гуманитарные ситуации. Как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, слишком мало внимания уделялось конфликтам, возникающим в Африке, несмотря на гибель многих людей и серьезные разрушения и страдания, ставшие результатом вооруженных мятежей и межгосударственных конфликтов. Однако мы с удовлетворением отмечаем процесс, проходящий в западноафриканском регионе в отношении Либерии и Сьерра-Леоне. Мы должны воздать должное работе Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), которое несло бремя миростроительства в этих двух государствах, столь серьезно пострадавших в результате гражданского конфликта.

Мы также с удовлетворением отмечаем усилия Организации африканского единства (ОАЕ) в отношении ситуации в регионе Великих озер и надеемся, что Лусакское соглашение станет основой примирения и мира. Ситуация в Анголе остается серьезной, и международному сообществу следует продолжать оказывать единодушную поддержку мерам, предпринимаемым против повстанческого движения УНИТА, и положить конец кошмару, который столь долго препятствует прогрессу в этой стране.

Мы глубоко сожалеем о сохраняющихся проблемах на Африканском Роге. Мы продолжаем поддерживать региональные усилия по миротворчеству между Эфиопией и Эритреей и приветствуем рамочное соглашение ОАЕ, которое было выработано в целях содействия сторонам в деле достижения урегулирования. Мы призываем Генерального секретаря и впредь поддерживать тесные контакты со сторонами во всех районах напряженности в целях содействия миру и стабильности и укрепления духа примирения, чтобы африканские государства могли сконцентрировать свои усилия на решении важнейших задач экономического и социального развития.

Хотя ситуация на Ближнем Востоке по-прежнему остается проблематичной, с возобновлением мирного процесса и установлением более позитивного климата для продвижения к урегулированию проглядываются признаки возрождающейся надежды. Мы приветствуем подписание в этом месяце Меморандума в Шарм-эш-Шейхе и призываем стороны сделать шаги навстречу друг другу ради осуществления законных прав всех сторон в качестве основы прочного и справедливого мира. Это большая задача, и ее решение потребует мужества и подлинно государственного подхода.

В Юго-Восточной Азии серьезную обеспокоенность вызывает вспышка насилия в Восточном Тиморе. Поскольку очевидна необходимость обеспечения безопасности жителей этой территории, мы полностью поддерживаем развертывание международных сил, находящихся сейчас там для поддержания порядка. Теперь необходимо рассмотреть следующий шаг, который будет связан с разработкой механизмов для определения политического будущего территории.

В нашем районе Латинской Америки и Карибского бассейна по-прежнему остается ряд неразрешенных территориальных споров, но мы ожидаем, что государства нашего региона воспользуются имеющимися механизмами урегулирования подобных споров мирными средствами. Наши усилия в районе Карибского бассейна направлены на обеспечение большей интеграции как в Карибское сообщество, так и в более широкие рамки Ассоциации карибских государств (АКГ). Это является частью наших региональных усилий по созданию режима мира и сотрудничества в районе Карибского моря. В этой связи я хочу выразить нашу постоянную тревогу относительно наследия политики "холодной войны" в нашем регионе. Сохранение эмбарго против Кубы является источником напряженности и чревато конфликтом, что вызывает особую тревогу у соседних государств. В духе наших дружественных отношений с Кубой и Соединенными Штатами Америки мы призываем к диалогу, нормализации отношений и прекращению политики конфронтации и изоляции.

Малые страны глубоко заинтересованы в обеспечении того, чтобы мир и стабильность стали постоянными чертами мирового порядка. Не обладая военной мощью, мы зависим от дипломатии, Организации Объединенных Наций и ее механизмов и приверженности международного сообщества ее принципам в деле обеспечения и защиты слабых в военном отношении стран. В наших интересах стремиться к укреплению и поддержанию многосторонних институтов, занимающихся этими вопросами. Совет Безопасности, который играет столь важную роль в этой структуре, должен получить максимальную поддержку в деле выполнения возложенной на него ответственности. Лучше всего этого можно добиться на основе демократического участия членов Организации Объединенных Наций в работе Совета, что послужит укреплению его эффективности и придаст ему большой авторитет в рамках международной системы.

Ямайка поддерживает этот процесс и стремится к членству в Совете на двухгодичный срок, начиная со следующего года. Мы стремимся таким образом внести свой вклад малого государства в решение вопросов международного мира и безопасности. Нами движет решительная приверженность многостороннему подходу и принципам Устава и

готовность выносить тщательно взвешенные и сбалансированные решения по всем вопросам, связанным с поддержанием мира и безопасности, которые нам придется рассматривать. Нашей целью является содействовать обеспечению эффективной работы и решительных действий Совета Безопасности. Мы будем стремиться к вовлечению большего числа государств-членов в его консультации и к обеспечению того, чтобы Совет выполнял свои функции справедливо и при полном уважении законных интересов всех сторон в рамках более широких интересов поддержания международного мира и безопасности.

Работа Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи всегда являлась важной частью ее деятельности, и именно в этой области ее работа имеет наиболее непосредственное воздействие и практическое значение на уровне народов. Это особенно четко проявляется при оказании чрезвычайной помощи в условиях стихийных бедствий. Увеличение масштаба и силы землетрясений, ураганов, наводнений и голода в последнее время повысило требования, предъявляемые к системе, и налицо явная необходимость поддерживать потенциал соответствующих учреждений и их готовность к действиям. В то же время мы должны поддерживать различные инициативы по предупреждению стихийных бедствий, в том числе применение более жестких строительных норм, улучшение дренажных систем, обмен научными знаниями, расширение мониторинга и систем раннего оповещения для того, чтобы защитить себя и смягчить ущерб.

Для предотвращения бедствий гораздо больше можно сделать в тех районах, где государства-члены имеют больше рычагов контроля и больше возможностей. Антропогенные бедствия порождают трагическую проблему беженцев, которая в других условиях часто является результатом войны, преследований или политических потрясений. Трагическое положение беженцев, вынужденных покидать свои дома и бежать, является печальным и тревожным зрелищем, особенно в соседних государствах, которые, как правило, являются бедными странами и не располагают средствами для того, чтобы принимать у себя большие группы людей.

Как явствует из доклада Генерального секретаря, в современных конфликтах сложилась

практика преднамеренного отношения к гражданским лицам и сотрудникам гуманитарных организаций как к стратегической мишени, и это не может не беспокоить. Такое неприемлемое попрание гуманитарных норм является предметом серьезной озабоченности и указывает на необходимость дальнейшей разработки принципов международного гуманитарного права, применимых к военному времени.

Проделанный нами обзор положения в мире в его экономических, политических и гуманитарных аспектах свидетельствует о необходимости приложить больше усилий к укреплению политической приверженности и инвестированию ресурсов для достижения общих целей. Слишком много давних проблем все еще ждут своего решения, и слишком часто единство наших целей подрывается политическими разногласиями и соображениями узких экономических интересов. В эпоху растущей глобализации реальность взаимозависимости должна вести нас в другом направлении - по пути взаимного уважения, терпимости, понимания и партнерства в мире, который характеризуется разнообразием, поскольку именно эти элементы являются истинными основами многостороннего подхода.

На исходе нынешнего столетия и на пороге нового тысячелетия мы должны избрать этот путь в надежде добиться больших результатов путем согласованных действий, направленных на поддержание идеалов человечества и на борьбу с нашими общими врагами: войной, нищетой, человеческими страданиями и несправедливостью. Именно в этом должна заключаться наша непоколебимая решимость.

Председатель (говорит по-английски): Теперь слово имеет министр иностранных дел Польши Его Превосходительство г-н Бронислав Геремек.

Г-н Геремек (Польша) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прошу Вас принять мои поздравления по случаю избрания на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Мы весьма рады тому, что важной работой по обсуждению вопросов глобальной безопасности и развития руководит выдающийся государственный деятель из Африки. Я уверен, что Ваши личные качества, равно как и дипломатическое мастерство, обеспечат те

результаты, которых ждут от Ассамблеи. Делегация Польши сделает все возможное для того, чтобы помочь Вам выполнить эти важные функции. Я хотел бы также поблагодарить Председателя пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи г-на Дидьера Опертти из Уругвая за глубокую преданность делу, которую он продемонстрировал на своем посту.

Мы рады приветствовать в наших рядах новых членов Организации Объединенных Наций: Республику Кирибати, Республику Науру и Королевство Тонга.

Мы с огромным вниманием выслушали представление Генеральным секретарем его доклада о работе Организации. Его интересные и в высшей степени стимулирующие идеи будут направлять нашу работу на протяжении всей пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне заверить Генерального секретаря в глубоком уважении и поддержке всех его начинаний.

В своем сегодняшнем заявлении я хотел бы сосредоточиться на трех вопросах, которые, на мой взгляд, находятся в центре проходящих в рамках Организации дискуссий. Это, во-первых, свободы человека и, в частности, вопрос переосмысления принципа национального суверенитета и невмешательства; во-вторых, задачи, которые стоят в настоящее время перед системой международной безопасности, основанной на Уставе Организации Объединенных Наций; и, в-третьих, преодоление противоречий глобализации при помощи налаженного международного сотрудничества.

Недавно мы стали свидетелями новых нездоровых проявлений этнической ненависти в Косово. Вооруженные столкновения вновь сотрясают Северный Кавказ. Восточный Тимор - это еще один пример нетерпимости и разгула насилия. Мы отдаем дань почтения жертвам этого насилия. Но население всех охваченных кризисом регионов ждет от нас не только выражения сочувствия.

Мы должны задать себе ряд вопросов: можно ли было предотвратить эти новые вспышки конфликтов? Существует ли политическая воля для того, чтобы предупредить их возникновение в будущем? Если ответ утвердительный, то что тогда необходимо сделать для того, чтобы перевести нашу политическую приверженность на язык

согласованных и эффективных действий? Как следует улучшить систему международных отношений, чтобы дать людям надежду на то, что они не будут брошены на произвол судьбы перед лицом геноцида и преследований?

Система международной безопасности, основанная на Уставе Организации Объединенных Наций, возникла благодаря урокам, извлеченным из опыта разрушительной мировой войны, которая началась с грубого нарушения суверенитета государств. В свете этой реалии система международного права и соответствующие учреждения были совершенно справедливо нацелены на то, чтобы дать этим странам ощущение безопасности и предотвратить возникновение межгосударственных конфликтов. Однако большинство конфликтов сегодняшнего дня имеют внутригосударственный характер. Они вытекают из нарушений прав человека, социальной напряженности или распада государственных структур. Можем ли мы решать новые задачи, опираясь лишь на существующие концепции и понятия?

Мы пришли к пониманию того, что абсолютный суверенитет и полное невмешательство уже более не осуществимы. Нет и не может быть суверенного права на этнические чистки и геноцид. Мы знаем, что не может более повториться недопустимое бездействие, имевшее место в прошлом, например во время кризиса в Руанде. Пример Руанды показывает, что могло бы произойти с Косово в случае нашего невмешательства в эти события в 1999 году. Косово служит примером того, что могло бы произойти с Руандой в случае нашего вмешательства в 1994 году. Бремя ответственности велико и урок ясен.

В то же время мы должны следовать принципу, согласно которому мы несем равную ответственность в отношении всех этнических групп. В Косово проводившиеся сербами этнические чистки в отношении албанцев были прекращены и остановлены, но теперь мы видим, что присутствие сербов и цыган в Косово находится под угрозой.

В нынешнем десятилетии международное сообщество своими действиями - я имею в виду недавние события в Косово и Восточном Тиморе - признало всеобщую политическую и моральную необходимость действовать для того, чтобы

остановить грубые и систематические нарушения прав человека.

Такое признание, оставляя в стороне различие между межгосударственными и внутригосударственными конфликтами, отражает дух Устава Организации Объединенных Наций.

В центре внимания всей системы Организации Объединенных Наций должен находиться человек, а также его или ее право на мирную жизнь, личную свободу, нормальное существование и собственное достоинство. Когда жизнь человека и его свобода находятся под угрозой, а индивидуальные права грубо нарушаются, мы не должны оставаться равнодушными и безразличными: мы не можем бездействовать.

Необходимость действовать затрагивает вопрос о праве на осуществление действий. Мы признали, что ссылки на суверенитет не могут использоваться для прикрытия и узаконивания нарушений прав человека и основных свобод. Суверенитет не может означать безнаказанности за геноцид и нарушения прав человека.

Давайте вспомним, что одна из основополагающих целей Устава заключается в том, чтобы

"вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций".

Однако главенствующая роль человеческой личности и прав человека должна находить адекватное отражение в применении норм международного права. Это непростая задача, во-первых, потому, что по-прежнему возникает слишком много ситуаций, когда за лицемерными фразами в защиту прав человека скрываются действия, направленные на ограничение и ущемление этих самых прав ради сохранения политической власти; во-вторых, потому что правовые рамки вмешательства, которые должны обеспечивать возможность принятия быстрых и эффективных действий, зачастую искажаются произвольными и субъективными толкованиями.

С одной стороны, лозунг гуманитарного вмешательства не должен использоваться в качестве предлога для навязывания политического контроля и господства извне. Мы хотим, чтобы рамки суверенитета можно было преступать, но не в любых целях. С другой стороны, принцип гуманитарного вмешательства должен применяться справедливым образом, с тем чтобы избежать двойных стандартов.

Таким образом, развитие международного права должно подкреплять основополагающую истину, которая заключается в том, что устойчивый, прочный и стабильный порядок в международных отношениях должен основываться на свободе человеческой личности.

Должна возрастать роль принципа солидарности в международных отношениях, поскольку это также важнейшее условие эффективности миссии Организации Объединенных Наций.

Действия во имя всеобщего соблюдения прав человека при сохранении необходимого содержания понятия суверенитета затрагивают вопрос о наиболее эффективных стратегиях гуманитарного вмешательства. Мы вынуждены признать, что вмешательство путем применения силы является средством, к которому прибегают в последнюю очередь. Мы отдаем предпочтение скорейшим и совместным мерам по исправлению ситуаций, вызывающих нашу озабоченность. Несомненно, что вооруженное вмешательство - это признак того, что методы сотрудничества не срабатывают.

Мы всецело поддерживаем усилия по формированию новой культуры превентивных мер. Основой этой философии должно стать всеобщее признание того факта, что международные обязательства государств в области прав человека являются вопросами, которые вызывают непосредственную и обоснованную озабоченность и других государств до того, как злоупотребление ими выльется в угрозу международному миру и безопасности. Права человека не являются исключительно внутренним делом государств.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи приведет нас в 2000 год. Эта символическая дата должна воодушевить нас и заставить задуматься о миссии Организации Объединенных Наций и необходимости превратить Ассамблею тысячелетия в подлинно эффективное мероприятие. В канун

нового тысячелетия мир все еще нуждается в Организации Объединенных Наций, хотя самой Организации Объединенных Наций требуется новое видение. Сталкиваясь со все более и более сложными задачами, мы полагаем, что их решение требует совместных и согласованных усилий всего сообщества государств. Организации Объединенных Наций необходимо, чтобы ее государства-члены вновь подтвердили свою приверженность целям и принципам, воплощенным в Уставе.

Давайте попытаемся вдохнуть новые силы в нашу Организацию, вернувшись к интеллектуальным и нормативным истокам Организации Объединенных Наций. Вопреки некоторым утверждениям, мы полагаем, что Устав в своей основе не устарел. Требуется лишь его новое и ориентированное на будущее прочтение в контексте новых международных реалий и проблем. Например, в том что касается главы VIII Устава, мы отмечаем, что многие современные конфликты носят локальный характер. Именно по этой причине необходимо далее изучить взаимосвязь между Организацией Объединенных Наций и потребностями в области региональной безопасности.

Те действующие лица, которые находятся ближе к событиям и в большей степени заинтересованы в региональной стабильности, могут выразить пожелание реагировать быстрее и с большей решимостью. Именно поэтому Польша выступает в поддержку повышения ответственности региональных организаций в деле предупреждения конфликтов и урегулирования кризисов. В регионах, где имеются такие организации, располагающие необходимым потенциалом, они должны принимать более активное участие в решении основных проблем. Одним из возможных примеров их конструктивного использования является деятельность Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Таким образом, эффективное использование принципа "вспомогательности" определяется прежде всего более тесным и оперативным сотрудничеством между Советом Безопасности и региональными организациями.

Обсуждение вопроса о реформе Организации Объединенных Наций продолжается уже в течение ряда лет. Пятидесятая годовщина Организации

стимулировала это обсуждение, что способствовало формированию всеобщего понимания необходимости перемен. Многие из этих перемен уже реализованы благодаря неустанным усилиям Генерального секретаря. Однако этот процесс следует углубить и ускорить. Примером в этом отношении является Совет Безопасности.

Совет Безопасности, на который возложена основная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, иногда сталкивается с трудностями в случае необходимости предпринимать меры в ситуациях межгосударственных или локальных вооруженных конфликтов, даже тогда, когда эти конфликты имеют опасный потенциал расширения. Будь то на основании широких идеологических мотивов или узких национальных интересов члены Совета могут блокировать жизненно необходимые решения, что негативно сказывается на безопасности некоторых регионов. Как нам ликвидировать такие ситуации, в которых Совет Безопасности не может выполнить свою ответственность? Как повысить эффективность Совета Безопасности, сочетая эффективность с расширением представительности этого органа? Реформа Совета Безопасности давно назрела. Давайте же приложим решительные усилия, для того чтобы эта реформа стала реальностью. Давайте вновь посмотрим, как нам укрепить авторитет Совета и как не допустить возможности того, чтобы его решения игнорировались или неадекватно осуществлялись отдельными государствами.

(говорит по-французски):

Несколько недель тому назад двое молодых африканцев погибли, замерзнув во время полета из Конакри в Брюссель. Они спрятались в отсеке для шасси самолета. После себя они оставили волнующий призыв, адресованный к народам и политикам Европы, слова которого уже цитировались в этом зале. В силу особого характера этого призыва я хотел бы вновь процитировать его. Вот что они написали:

"Помогите нам ... Мы страшно страдаем в Африке ... У нас войны, у нас болезни, и у нас нет еды. Мы хотим получить образование, и мы просим вас помочь нам, чтобы мы могли учиться и жить в Африке так, как живете вы".

Нет призыва к сердцам и совести людей более красноречивого, чем эти слова отчаяния, написанные детьми.

Мы должны изыскать соответствующие решения перед лицом социальных и экономических проблем, угроз и отсутствия перспектив, с которыми сталкиваются люди и общества, и рассмотреть срочную потребность изменения нынешних рамок международного сотрудничества. Неверие в свои силы и отсутствие действий со стороны общественности вызывают конфликты и препятствуют стабилизации. Мы должны подумать над тем, как интегрировать наши социально-экономические программы в общий императив новой культуры предотвращения.

Польша готова принимать участие в усилиях, цель которых заключается в строительстве мира, основанного на этих принципах. Однако ресурсы наши ограничены. Наша страна пока только выходит из периода крупного экономического кризиса, который был вызван коммунистической системой и ее централизованным планированием, характеризовавшимся плохим управлением и бессмысленной тратой средств. Несмотря на это, мы готовимся создать комплексную и эффективную систему сотрудничества в целях развития, которая продемонстрирует нашу приверженность деятельности по искоренению нищеты. Вместе с тем мы готовы поделиться с другими странами опытом в области развития, опытом, который мы приобрели самостоятельно в процессе реформы нашей политической и экономической системы в ходе последних 10 лет перестройки.

Глобализация должна стать процессом с человеческим лицом. Некоторые основные принципы должны быть в большей степени интегрированы в механизмы развития, в частности солидарность; борьба с маргинализацией; ответственность и равенство возможностей. Говоря о борьбе с маргинализацией, я имею в виду маргинализацию наименее развитых стран, которые еще не пользуются благами глобализации. Говоря об ответственности, я имею в виду ответственность правительств в осуществлении стратегий благого управления, соблюдение прав человека и осознание того, что благополучие всех людей во всем мире также важно, как и благосостояние наших собственных стран. Говоря о равенстве возможностей, я имею в виду равенство

возможностей для наиболее бедных и тех, кто остается на обочине жизни общества. Говоря о солидарности, я имею в виду совместное решение общих задач, таких, как терроризм, организованная преступность, угроза для экологии, стихийные бедствия и СПИД. К сожалению, нам предстоит сделать еще многое, для того чтобы выполнить эти цели. Доклад о развитии человека Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) за 1999 год содержит новые тревожные доказательства социального распада и угрозы безопасности человека. Те задачи, о которых я только что рассказал, являются лишь одним элементом более широкой проблемы: как ответить на новые реальности мира? Глобальные стратегии пока еще не полностью приспособлены к тому, чтобы охватить все возрастающее число сложных и противоречивых явлений, которые нельзя урегулировать с помощью традиционных дипломатических инструментов. Процесс разработки политики по-прежнему является прерогативой отдельных стран, в то время как стоящие перед нами задачи требуют творческого сотрудничества в глобальных масштабах, поэтому правительства должны все в большей мере включать идею международного сотрудничества в свои национальные стратегии, избегая при этом соблазна авторитарного подхода. Однако это также подчеркивает срочную необходимость пересмотра и укрепления наших институциональных подходов в области разработки глобальной политики, особенно в том, что касается наиболее сложных проблем торговли, финансов и экологии.

Международное сотрудничество должно быть более открытым для других действующих лиц гражданского общества и отражать при этом богатую сеть взаимоотношений. Целый ряд стран пересматривают свою национальную политику, содействуя большей демократизации своих обществ, приватизации в рамках своих национальных экономик и децентрализации экономической и политической власти, тем не менее на международном уровне мы в целом пока что по-прежнему ограничиваемся привычной межправительственной деятельностью. Организация Объединенных Наций должна способствовать созданию активного международного сотрудничества, в рамках которого правительства и различные секторы гражданского общества действовали бы совместно во имя достижения общих целей.

В этой связи мы поддерживаем инициативу Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) "Партнеры по развитию". Это позволит нам, отойдя от привычной практики, обеспечить более активное участие государственного и частного секторов, представителей правительства, а также деловых кругов и интеллигенции всего мира в деле урегулирования различных сложных проблем развития.

(говорит по-английски):

Как человек, который был свидетелем жестокостей, но одновременно колоссального прогресса в нынешнем XX веке, я взираю на грядущий век с большим оптимизмом. Этот оправданный оптимизм обоснован прежде всего и главным образом освобождением стран и народов, волной демократизации, рыночными реформами во всем мире и всеобщим осознанием идеалов прав человека. Все меньше людей живут в постоянном страхе произвольного ареста, пыток или чего-то еще более худшего. Я также взираю на грядущий век с надеждой, потому что я вижу господствующее стремление упрочить эти недавние достижения.

Выступление президента Республики Гвинеи-Бисау г-на Малама Бакаи Санья

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает заявление президента Республики Гвинеи-Бисау.

Президента Республики Гвинеи-Бисау г-на Малама Бакаи Санью сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Гвинеи-Бисау Его Превосходительство г-на Малама Бакаи Санью и предлагаю ему выступить перед Ассамблеей.

Президент Санья (говорит по-португальски; французский текст представлен делегацией): Г-н Председатель, Гвинея-Бисау испытывает удовлетворение в связи с избранием Вас на пост Председателя пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Единодушное избрание на этот пост такого выдающегося африканского

дипломата, как Вы, является выражением убежденности государств - членов Организации в том, что под Вашим четким руководством наша работа обязательно увенчается успехом. Ваше избрание является также конкретным выражением приверженности Генерального секретаря г-на Кофи Аннана делу мира, а также признания значительного вклада Намибии в международное миростроительство. Мы воздаем также должное Вашему предшественнику г-ну Дидьеру Опертти за столь чуткое и умелое выполнение обязанностей в период пятьдесят третьей сессии.

От имени народа Гвинеи-Бисау и от себя лично я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за его усилия, направленные на обеспечение международного мира и безопасности.

Гвинея-Бисау приветствует также новые государства - члены Организации Объединенных Наций - Кирибати, Науру и Тонга, - с которыми мы намерены поддерживать отношения дружбы и сотрудничества.

Накануне нового тысячелетия Африка сталкивается с растущим числом вооруженных конфликтов, что угрожает региональному миру и стабильности. К сожалению, это бедствие не обошло стороной и Западную Африку. От кризиса в Либерии до кризиса в Сьерра-Леоне, не говоря уже о Гвинеи-Бисау, наш регион страдает от периодов братоубийственного насилия, причины которого многогранны.

Говоря о нашей стране, среди коренных причин политического и военного кризиса можно назвать недостаточную эффективность и ослабление влияния государства; плохое управление; нарушение прав человека; несоблюдение принципа разделения полномочий между суверенными органами; коррупцию и ухудшение условий жизни; а также полную безысходность и отчаяние тех, кто боролся за свободу и независимость своей родины.

События 7 июня 1998 года явились прямым результатом этих проблем. К сожалению, как в случае любого конфликта, этот кризис также обернулся трагедией для населения страны, включая гибель людей, огромные потоки беженцев в соседние страны и большое число перемещенных

лиц, не говоря о разрушении социально-экономической структуры страны.

Пережив ужасы войны, народ Гвинеи-Бисау сегодня как никогда активно стремится к мирной и безопасной жизни в надежде на лучшее будущее и полное осуществление своих основополагающих прав. Гвинея-Бисау хотела бы также упрочить свое единство и содействовать культуре мира и национального примирения, базирующейся на плюралистической демократии при надлежащем управлении и соблюдении законности.

Мы намерены развивать и защищать достоинство человека и обеспечивать его гармоническое развитие. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что недавно в Гвинеи-Бисау была проведена конференция в интересах примирения и обеспечения единства народа нашей страны. Это событие редкого масштаба активизировало общественное мнение наших сограждан и мобилизовало их на достижение мира и национального примирения, в чем и состоит необходимое условие внутригосударственной безопасности и социально-экономического прогресса.

Эта конференция получила также прямую поддержку других государств, таких, как, например, Швеция и Нидерланды, а также представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. В ней приняли участие все главные элементы общества Гвинеи-Бисау, включая политические партии, неправительственные организации, правительство, военную хунту и наших граждан, живущих за границей.

Мы пользуемся этой возможностью для того, чтобы подтвердить, что мы не пожалеем усилий для укрепления зарождающейся демократии в Гвинеи-Бисау, руководствуясь социальными и культурными ценностями нашего народа и принципами добрых отношений, предписанных Уставом Организации Объединенных Наций и Уставом Организации африканского единства в интересах установления прочного мира в нашей стране.

В этом контексте 28 ноября мы проведем выборы в законодательные органы и президентские выборы вслед за проведением переписи населения и регистрации кандидатов, участвующих в выборах.

Мы хотели бы вновь заявить перед Ассамблеей о нашей решимости провести выборы в установленные сроки, несмотря на медлительность ряда наших партнеров по развитию в выполнении обязательств, взятых на заседаниях круглого стола, состоявшихся в Женеве 4 и 5 мая.

Мы хотели бы также выразить нашу сердечную благодарность Швеции, Португалии и Нидерландам за своевременное выполнение своих обязательств.

Мы пользуемся этой возможностью для того, чтобы призвать международное сообщество поддержать Гвинею-Бисау в ее усилиях по восстановлению конституционного порядка, что является предварительным условием восстановления нормального сотрудничества с ее партнерами по развитию.

Важно также особо отметить наши самые добрые отношения с народами субрегиона, в частности с Сенегалом, а также наше желание восстановить наши братские узы сотрудничества с Гвинейской Республикой в целях содействия укреплению мира и стабильности в субрегионе.

Несмотря на достигнутые нами успехи в борьбе за достоинство и свободу человека, подавляющее большинство людей живет в унижительных условиях, неприемлемых для нашей коллективной совести. Эта ситуация является результатом эгоистических интересов, противоречащих моральным и политическим ценностям Организации Объединенных Наций. Пример Восточного Тимора является тому подтверждением.

Что касается Восточного Тимора, то мы глубоко обеспокоены тем фактом, что после всенародного опроса, итог которого был благоприятен для народа маубере, мы стали свидетелями жестоких актов насилия, которые полностью противоречат соглашению от 5 мая между Индонезией, Португалией и Организацией Объединенных Наций. Мы хотели бы выразить нашу братскую солидарность с героическим народом Восточного Тимора перед лицом геноцида, осуществленного индонезийскими военизированными группировками. Мы осуждаем эти действия и требуем уважения стремления восточнотиморцев к самоопределению, выраженного в ходе всенародного опроса 30 августа этого года. Мы приветствуем решительную, хотя и запоздалую, реакцию международного сообщества,

направленную на восстановление мира и безопасности на этой территории. Мы призываем активизировать эти усилия и просим оказать техническую, материальную и финансовую помощь для восстановления Восточного Тимора, который был подвергнут самым жестоким разрушениям.

Гвинея-Бисау поддерживает международное сообщество, Организацию Объединенных Наций и Организацию африканского единства в их неустанном стремлении к мирному решению проблем, затрагивающих наш континент. В этом контексте ситуация в Анголе вызывает огромную обеспокоенность нашей страны. Гражданская война обрушила огромные страдания на большинство населения Анголы, в особенности на представителей самых уязвимых его слоев. Данное положение требует энергичных действий со стороны международного сообщества для восстановления прочного мира в этой соседней стране. Гвинея-Бисау требует, чтобы УНИТА безоговорочно придерживался Лусакского протокола, с тем чтобы положить конец затяжному и болезненному конфликту в этой братской стране.

На Ближнем Востоке мирный процесс между Израилем и Палестиной заслуживает нашего самого пристального внимания. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем позитивное развитие событий в отношениях между Израилем и Палестиной в контексте стимула, приданного ему председателем Палестинского органа Ясиром Арафатом и премьер-министром Израиля Эхудом Баракком.

В Латинской Америке мы надеемся на то, что экономическое и торговое эмбарго, введенное против Кубы, будет в скором времени отменено. Мы считаем, что должен взять верх реализм международного сообщества, с тем чтобы мы могли избавить кубинский народ от страданий, которые он продолжает испытывать.

Хотя верно, что мир и безопасность являются неперемнным условием экономического и социального развития, в не меньшей мере верно и то, что повышение уровня жизни людей является одной из основ социальной и политической стабильности. Однако одно из препятствий, стоящих на пути к этим целям, - внешний долг нашей страны. Именно поэтому бремя внешней задолженности является вопросом, который

постоянно вызывает обеспокоенность Гвинеи-Бисау. В этом контексте мы приветствуем Инициативу в интересах бедных стран-крупных должников. Мы также приветствуем решения, принятые на саммите Большой семерки, который недавно прошел в Кельне.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы искренне воздать должное всем организациям в системе Организации Объединенных Наций, работающим в нашей стране, за их существенный вклад не только в консолидацию национального мира и примирения, но и в облегчение страданий наших людей. Мы также приветствуем решение назначить г-на Сэмьюэла Нана-Синкама в качестве Специального представителя Генерального секретаря, возглавляющего Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинеи-Бисау, ибо его деятельность получила самую высокую оценку нашего народа.

Мы считаем, что мы достаточно четко выразили решимость провести выборы 28 ноября 1999 года, как это и было запланировано. Однако мы знаем, что построение демократии не заканчивается с проведением выборов. Поддержка специальной чрезвычайной программы для Гвинеи-Бисау абсолютно необходима для того, чтобы обеспечить необратимый характер демократических завоеваний и дать шанс устойчивому развитию в нашей стране. Именно поэтому мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь призвать международное сообщество не только проявлять интерес к выборам, но также поддерживать решительные усилия Гвинеи-Бисау построить свое будущее.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Гвинеи-Бисау за заявление, которое он только что сделал.

Г-на Малана Бакаи Саньи, президента Республики Гвинеи-Бисау, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и торговли Новой Зеландии Его Превосходительству Досточтимому Дональду Маккинану.

Г-н Маккинан (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас, министра иностранных дел Намибии, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на этой сессии. Естественно, я помню мои встречи с Вами и президентом Вашей страны в прошлом году.

Я хотел бы также поздравить трех новых членов Организации Объединенных Наций - Кирибати, Науру и Тонга, - которые все являются весьма близкими друзьями и соседями Новой Зеландии. Я полагаю, что вера, которую они проявили к Организации Объединенных Наций, оправдается в будущем, и мы, естественно, надеемся на самое тесное сотрудничество с ними.

При выступлении в Генеральной Ассамблее, особенно в качестве представителя малого государства-члена, надо помнить, что Организация Объединенных Наций должна оставаться основополагающей точкой отсчета в международных отношениях. Действительно, правда, что все государства-члены несут соответствующее обязательство, которое надлежит признать. Кроме того, это, конечно, здравая политика для всех, кто нуждается в верховенстве международного права и полагается на него, а не на бесправие. Особенно важно подтвердить это в данное время. Рамки коллективной безопасности Организации Объединенных Наций, которые являются одним из основополагающих элементов Устава, вместе с сотрудничеством по экономическим и социальным проблемам и содействием правам человека, возможно, никогда не подвергались более суровому испытанию, чем в прошлом году XX века.

Вооруженные конфликты, многие из которых внутренние и имеют этническую основу, по-прежнему бросают серьезный нравственный вызов международному сообществу, что, возможно, продолжится и в обозримом будущем. Реакция Совета Безопасности на эти проблемы не всегда повышает нашу веру в Организацию.

Замечания Генерального секретаря в начале этих прений о необходимости примирить

универсальную законность с эффективностью при защите прав человека были самыми своевременными. Новозеландцы искренне верят в Организацию Объединенных Наций: когда мы видим на наших телеэкранах картины насилия и проявление бесчеловечности в отношении беззащитных людей и нам говорят, что Совет Безопасности не может достичь согласия по коллективным действиям, нас это тревожит, и мы задаемся вопросом, правильно ли мы делаем, доверяя Совету Безопасности. Совет, который теряет доверие людей, это Совет, который станет неактуальным.

Я хотел бы затронуть в своем выступлении в Ассамблее две крайне серьезные задачи, стоявшие перед Советом в этом году: Косово и Восточный Тимор. Обе они подчеркивают значение действий Совета Безопасности.

Что касается Восточного Тимора, то после мужественного предложения президента Хабиби Совет Безопасности принял оперативные и эффективные меры для приведения в действие механизма опроса общественного мнения. В ходе всенародного опроса, проведенного в крайне сложных обстоятельствах исключительно самоотверженными сотрудниками Организации Объединенных Наций, как международными, так и набранными на местной основе, все из которых заслуживают нашей высокой оценки, восточнотиморский народ решительным образом и бесповоротно заявил о своей воле.

Последовавшие за всенародным опросом события имели крайне трагический характер и вполне справедливо вызвали во всем мире решительное осуждение. Одним из наиболее важных мер в деле урегулирования этой крайне тревожной ситуации стало направление в Джакарту и Дили миссии Совета Безопасности во главе с послом Намибии Анджабой. Предпринятые представителями всех стран усилия во время проведения в Окленде встречи глав государств и правительств стран - членов Азиатско-тихоокеанской ассоциации экономического сотрудничества, в работе которой принимала участие министр иностранных дел Великобритании в качестве представителя Европейского союза, подтвердили настоятельный призыв Генерального секретаря к правительству Индонезии согласиться принять

международную помощь. Эта помощь не могла бы иметь более экстренный характер.

Новая Зеландия гордится тем, что вместе с другими странами региона, а также в сотрудничестве с государствами, расположенными за его пределами, она смогла предоставить свои контингенты в состав многонациональных сил, которые в настоящее время развернуты в Восточном Тиморе под руководством Австралии. Военнослужащие Новой Зеландии находятся в настоящее время в Восточном Тиморе. Мы также готовы принять участие в осуществлении операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которая предусматривается резолюцией 1264 (1999) Совета Безопасности, и настоятельно призываем Совет принять неотложные меры, и если позволят обстоятельства то и на следующей неделе, с тем чтобы принять решение об учреждении такой операции, которая станет частью Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Мы принимаем участие в усилиях гуманитарных учреждений, направленных на поддержку сотен тысяч простых людей Восточного Тимора, которые оказались перемещенными лицами. Необходимо также обеспечить скорейшее возвращение тех, кто в настоящее время находится в Западном Тиморе. Новая Зеландия присоединяется к тем, кто считает, что лица, ответственные за совершение преступлений против человечности в Восточном Тиморе, должны быть привлечены к судебной ответственности. Главная цель на данном этапе должна состоять в обеспечении реализации результатов проведенного 30 августа всенародного опроса и перехода Восточного Тимора к независимости. Очевидно, что в деле создания этой основы для будущего Восточного Тимора Организации Объединенных Наций отводится незаменимая роль.

Можно не сомневаться в неизбежности проведения параллелей между Восточным Тимором и Косово. В Косово международное сообщество наблюдало серьезный гуманитарный кризис, который Совет Безопасности был не в состоянии урегулировать. По мнению Новой Зеландии, коллективные усилия, направленные на прекращение гуманитарной катастрофы, в том числе геноцида и наиболее серьезных преступлений против человечности, никогда не должны становиться заложником права вето. Когда возникает такая ситуация, происходит утрата авторитета Совета

Безопасности и подрывается его главное предназначение. Я не вижу необходимости напоминать о том, что Новая Зеландия всегда выступала против права вето, начиная с Сан-Франциско в 1945 году. Хотя мы с пониманием относимся к тому факту, что национальные интересы будут оказывать влияние на результаты голосования членов Совета Безопасности, мы никогда не согласимся с тем, что эгоистичные интересы кого-либо из пяти постоянных членов Совета могут возобладать над волей преобладающего большинства.

Принятие Советом Безопасности резолюции 1244 (1999) от 10 июня, в которой международное сообщество санкционировало политическое решение конфликта в Косово, несомненно, было с облегчением воспринято в большинстве стран, в том числе в Новой Зеландии. Резолюция вновь подтвердила - хотя такое подтверждение вряд ли требовалось, - что Организация Объединенных Наций остается как и в Восточном Тиморе незаменимой организацией. И как отмечал тогда Генеральный секретарь, эта резолюция также заложила прочную правовую основу для решения будущих задач, которые, как он подчеркнул, имеют достаточно сложный характер. Нам необходимо дать высокую оценку деятельности самоотверженных сотрудников Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, которые работают в настоящее время в Косово, не рассчитывая произвести внешнее впечатление.

И Косово и Восточный Тимор стали своеобразным испытанием для Совета Безопасности. Каждый по-своему стал проверкой потенциала этой Организации в том, что касается принятия эффективных мер в крайних обстоятельствах. Мир никогда не должен больше видеть таких ужасов, которые ему пришлось наблюдать в Косово, когда Совет Безопасности бездействовал. Пример Восточного Тимора показал, что Совет Безопасности может действовать оперативно и эффективно, когда он проявляет достаточную волю. Чтобы это стало возможным, по-прежнему сохраняется необходимость в проявлении максимальной приверженности цели поддержки тех гуманитарных идеалов, которые заложены в основу Устава Организации Объединенных Наций.

Принятие Римского статута Международного уголовного суда подтверждает такую приверженность. Сейчас международному сообществу необходимо оправдать свои обязательства посредством присоединения к этому Статуту и скорейшей его ратификации.

Как известно, Организация Объединенных Наций также сталкивается с требованиями неотложного характера, которые вызваны разнообразными и, временами, взаимосвязанными конфликтами в Африке, имеющими, конечно, свои разрушительные гуманитарные последствия. Например, кто сможет забыть ужасные зверства, совершенные в Сьерра-Леоне? И тем не менее реакция Совета до недавнего времени была достаточно сдержанной. Хотел бы еще раз подчеркнуть, что авторитет Совета в значительной степени зависит от его объективности при реагировании на кризисные ситуации независимо от того, где они происходят, и независимо от того, присутствуют там корреспонденты сети кабельного вещания Си-Эн-Эн или нет.

Большую часть прошлого года нам пришлось видеть Совет практически парализованным в том, что касается важного вопроса разоружения Ирака и ликвидации имеющегося у этой страны оружия массового уничтожения. А тем временем эта потенциально очень серьезная угроза для безопасности региона продолжает сохраняться. И причиной этого в очередной раз является крайне серьезные разногласия между постоянными членами, которые благодаря праву вето могут заблокировать любое решение. Такая ситуация является неприемлемой.

Убежденность Новой Зеландии в важной роли коллективных действий еще больше укрепилась под влиянием недавних событий в нашем собственном регионе. Здесь Организация Объединенных Наций продемонстрировала свой потенциал реагирования на разнообразные требования посредством поддержки основанного на региональных усилиях мирного процесса на острове Бугенвиль, который является частью Папуа-Новой Гвинеи, и оценки возникших в результате беспорядков потребностей населения Гуадалканала, Соломоновы Острова.

Организация Объединенных Наций должна располагать потенциалом эффективного реагирования. Особенно малые и уязвимые

государства должны быть уверенными в Организации Объединенных Наций, поскольку она может быть их единственной надеждой в трудные времена. Поэтому я выражаю серьезную озабоченность в связи с очевидной тенденцией отхода от финансирования новых операций по поддержанию мира за счет начисленных взносов и все большего привлечения средств, получаемых посредством добровольных взносов. Не вызывает сомнений тот факт, что это создает угрозу для коллективной ответственности Организации, которая является ее основой. С практической точки зрения это может означать, что регионы, не имеющие возможности получить помощь доноров, не смогут рассчитывать и на поддержку Организации Объединенных Наций, на которую они имеют право как государства-члены. Необходимо в срочном порядке обратить эту тенденцию вспять: всем операциям должна быть обеспечена равноправная финансовая основа посредством начисленных взносов.

Кроме того, как я отмечал в Ассамблее в прошлом году, серьезным препятствием в деятельности Организации является задолженность крупнейшей страны на цели операций по поддержанию мира и в регулярный бюджет. Сохраняющийся долг и крайне медленные темпы его погашения в том, что касается стран-поставщиков воинских контингентов, оказывают негативное воздействие на всех нас и могут серьезным образом затруднить способность государств в удовлетворении неотложных потребностей по поддержанию мира. Мы вновь обращаемся с призывом к государствам-членам, которые не выполняют свои обязательства, выплачивать начисленные взносы своевременно, полностью и, разумеется, безусловно.

Реформа Совета Безопасности остается одним из наиболее важных пунктов нашей повестки дня. В этом году был достигнут новый важный прогресс. Хотя вопрос о расширении членского состава продолжает вызывать сложности, мы считаем, что уже на протяжении некоторого времени существует широкое согласие в отношении столь же важных сфер реформы, как методы работы Совета и ограничение сферы применения права вето. Взаимосвязь между правом вето и расширением членского состава также получила полное признание в докладе, представленном в этом году Генеральной Ассамблее Рабочей группой открытого состава по

вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности.

Что же касается задачи обеспечения более справедливого представительства, то я не уверен, что мы сможем добиться этой цели до тех пор, пока региональные группы в Организации Объединенных Наций будут по-прежнему ориентироваться на понятия политической географии периода 60-х годов. Совсем иные и намного более практичные механизмы приняты в других многосторонних форумах, как, например, в контексте Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Нынешней системе здесь, в Нью-Йорке, присущи очень большие несоответствия в плане представительства. Малые страны, которые могли бы внести прекрасный вклад, очень часто находятся в крайне неблагоприятном положении, в особенности, когда политический блок внутри региональной группы может тщательно координировать связанные с выборами вопросы.

Поэтому я хотел бы поддержать премьер-министров Фиджи и Самоа и министров иностранных дел Папуа-Новой Гвинеи и Австралии, которые выступали ранее в ходе этих прений и говорили о необходимости изменения конфигурации групп. Изменение конфигурации региональных групп может стать одним из ключевых аспектов общего пакета мер по реформе Совета Безопасности.

Новая Зеландия по-прежнему с нетерпением ожидает того дня, когда мы сможем присоединиться к региональной группе здесь, в Нью-Йорке, в состав которой входят наши соседи по Азиатско-Тихоокеанскому региону. А пока мы будем продолжать налаживать связи в нашем регионе и развивать сотрудничество во многих областях, в которых достигнуто общее понимание проблем.

Одним из главных преимуществ Генеральной Ассамблеи является равный статус всех государств-членов. Все государства-члены, большие или малые, богатые или бедные, имеют право быть услышанными здесь. Каждый имеет один голос. Мы уважаем точку зрения каждого отдельного государства-члена, хотя нам всем необходимо время от времени сдерживать свои собственные национальные амбиции в интересах достижения общего понимания. Специальная сессия,

посвященная проблемам малых островных развивающихся государств, которая проходила в течение последних нескольких дней, была прекрасной возможностью продемонстрировать именно это. Новая Зеландия преисполнена решимости оказывать помощь малым островным развивающимся государствам, руководствуясь общими целями и в духе партнерства, о чем говорилось в Барбадосе пять лет назад. Нас очень радует тот факт, что все участники специальной сессии подтвердили свое решительное намерение осуществить в полном объеме принятую в Барбадосе Программу действий.

В апреле Новая Зеландия, которую представлял мой коллега Дistinguished Саймон Аптон, имела честь выполнять функции председателя на седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Нас порадовал тот факт, что мы смогли способствовать активизации дискуссии и созданию консенсуса в отношении необходимости выработки более скоординированного подхода в отношении рационального использования мирового океана и признания на постоянной основе особых характерных черт и потребностей малых островных развивающихся государств.

Перед Комиссией стоит сложная задача добиваться выполнения Повестки дня на XXI век. Две другие большие задачи, которые стоят перед нашим мировым сообществом в плане окружающей среды, - это угроза глобального изменения климата, что вызвано, по крайней мере частично, антропогенными выбросами парниковых газов, и необходимость и далее придерживаться такого подхода в отношении международной торговли и экологических проблем, который был бы основан на достоверном научном анализе и согласованных правилах и процедурах. Крайне важно, чтобы мы продолжали действовать согласованно в целях решения этих глобальных задач.

Международное сотрудничество при решении экономических, социальных и гуманитарных проблем всегда было, остается и будет впредь одним из краеугольных камней Устава Организации Объединенных Наций. Существенное сокращение объема официальной помощи на цели развития, наблюдаемое за последние десять лет, вызывает серьезную озабоченность ряда государств-членов. В этой связи я с обеспокоенностью отмечаю, что за последние пять лет основные ресурсы Программы

развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) существенно сократились и снизились до такого уровня, что создается серьезная угроза ее универсальному характеру. Я приветствую усилия нового администратора, которые направлены на коренное изменение сложившегося положения, с тем чтобы ПРООН встала на более прочную основу и более четко определила приоритетные задачи.

Отмечается существенное увеличение потоков частного капитала в развивающиеся страны. Однако при этом наблюдается тенденция к концентрации этих инвестиций в небольшом числе стран с наиболее благоприятными перспективами для капиталовложений. Многие развивающиеся страны остаются уязвимыми и могут очень быстро оказаться на обочине мирового развития. Официальная помощь на цели развития по-прежнему является одним из основных инструментов, направленных на содействие укреплению потенциала стран в таких областях, как образование, с тем чтобы они могли воспользоваться преимуществами непреодолимого явления глобализации. Я особенно горжусь тем, что, находясь на посту министра иностранных дел Новой Зеландии, я наблюдал за тем, как в нашей стране постоянно увеличивались ассигнования в фонд официальной помощи на цели развития и к настоящему времени возросли почти на 40 процентов по сравнению с 1992 годом, когда проходила Встреча на высшем уровне в Рио.

Я также с удовлетворением отмечаю позитивные шаги, которые предпринимаются в отношении инициатив по финансированию развития и облегчению бремени задолженности. Крайне важно, чтобы мы продолжали диалог между государствами-членами и с международными финансовыми учреждениями в целях обеспечения прочной основы, необходимой для решения сложных проблем международного развития.

В прошлом году я говорил о важной роли, которая отводится Организации Объединенных Наций в разработке шагов на пути к глобализации и в расширении возможностей для развития международной торговли. Позже в этом году в Сиэтле мы надеемся начать новый раунд многосторонних торговых переговоров. Это, несомненно, будет форум, который откроет возможности для продвижения вперед по пути либерализации торговли и торговой системы, основанной на определенных правилах. Особое

внимание будет уделено роли этих переговоров в поощрении перспектив развития всех стран и в укреплении процесса интеграции наименее развитых стран в глобальную систему. Проведение обсуждений в этой Организации на многих уровнях поможет нашим народам лучше понять и осознать значение и цели глобальной повестки дня в области торговли и свои возможности получить от этого пользу. Однако я хотел бы подчеркнуть важность того, чтобы основные торговые партнеры продолжали играть руководящую роль. Принятие торговых ограничений и искажения, к которым прибегают богатые страны, в значительной мере подрывают моральный авторитет этих стран в более широкой дискуссии.

Новая Зеландия по-прежнему придает важное значение обеспечению того, чтобы все страны прилагали совместные усилия для создания мира, свободного от ядерного оружия. Исходя из этого, в прошлом году наша страна стала соавтором так называемой резолюции о новой повестке дня, в которой содержался призыв к скорейшей ликвидации ядерного оружия. Соавторы будут вновь представлять эту сдержанную в формулировках резолюцию в этом году, и мы настоятельно призываем все страны внимательно с ней ознакомиться.

Через неделю в Вене состоится Конференция по облегчению вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Я настоятельно призываю все те страны, которые еще не сделали этого, ратифицировать этот Договор, с тем чтобы он мог вступить в силу без дальнейших проволочек.

Укрепление Организации Объединенных Наций остается важной целью для Новой Зеландии. Хочу воспользоваться данной возможностью и приветствовать инициированные Генеральным секретарем перспективные реформы в сфере управления. Они существенно улучшили координацию политики в верхнем эшелоне руководства и привели к осязаемым позитивным результатам в рамках всего Секретариата. Улучшение системы планирования программ и расходов Организации является исключительно важным следующим шагом, над которым уже ведется работа. При подготовке бюджетов необходимо обращать больше внимания на результаты, с тем чтобы способствовать более

рациональному использованию ресурсов Организации и чтобы государства-члены, в свою очередь, получали максимальную отдачу.

В этом году мы отмечаем пятидесятиую годовщину Женевских конвенций, а в прошлом году мы праздновали пятидесятиую годовщину Всеобщей декларации прав человека. События последних 12 месяцев свидетельствуют о том, что вызовы ценностям и принципам, воплощенным во Всеобщей декларации, носят, как и в прошлом, угрожающий характер. Новая Зеландия по-прежнему считает, что в нашем современном взаимозависимом мире Организации Объединенных Наций отведена ведущая роль в усилиях международного сообщества, направленных на совместную деятельность по защите и поощрению, на благо всех наших народов, основных прав и свобод человека, о приверженности которым мы заявили во Всеобщей декларации.

В будущем году Организация Объединенных Наций будет принимать у себя Встречу тысячелетия на высшем уровне. Это знаменательное событие обеспечит прекрасную возможность для государств-членов подтвердить свою приверженность идеалам нашей великой Организации. Признавая, что результаты нашей коллективной деятельности на настоящий день еще не столь успешны и что крайне важно искать будущие конструктивные решения, я призываю все государства-члены воспользоваться возможностями Встречи тысячелетия на высшем уровне, с тем чтобы вступить в открытый и конструктивный диалог и войти в новое тысячелетие, открыто подтвердив обязательства по соблюдению концептуальных принципов, провозглашенных в Уставе.

Прошло девять лет с того дня, когда я впервые выступил перед этим органом в 1991 году в качестве министра иностранных дел Новой Зеландии. Для Организации Объединенных Наций и, в частности, для Совета Безопасности это было трудное время. После окончания "холодной войны" число проблем росло; ожидания мира на то, что Организация Объединенных Наций сможет решить их, выходили за рамки реальности; для принятия необходимых решений требовались решимость, твердость, такт, взаимопонимание и творческий подход. Требования к Организации Объединенных Наций не будут снижаться, однако с каждым годом будет расти потребность в более результативной деятельности,

чем прежде. Вместе с тем, поскольку это, возможно, мое последнее выступление в этом органе, я хотел бы поблагодарить всех ответственных сотрудников Организации Объединенных Наций и ее миротворцев повсюду в мире: тех, с кем я встречался здесь, в Нью-Йорке, в Камбодже и Сомали, Мозамбике, Боснии, Хорватии и Албании, Папуа-Новой Гвинее и, конечно, в Восточном Тиморе. Я благодарю их за их продолжающиеся, зачастую еще не нашедшие высокого признания героические усилия. Они во многом того заслуживают.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я представлю слово министру иностранных дел Туниса Его Превосходительству г-ну Саиду Бен Мустафе.

Г-н Бен Мустафа (Тунис) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии. У меня нет сомнений в том, что Ваш богатый дипломатический опыт и глубокое знание международных отношений позволят Вам обеспечить успешные результаты работы текущей сессии. Ваше избрание является свидетельством признания международным сообществом Вашего личного авторитета и авторитета Вашей страны - Намибии, которая пользуется уважением в Африке и во всем мире. Тунис, который поддерживал братский намибийский народ в его успешной борьбе против колониализма, гордится своими тесными узами с Вашей страной и надеется на их дальнейшее укрепление и развитие в интересах наших двух стран и народов.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью и выразить нашу искреннюю признательность Вашему предшественнику г-ну Дидьеру Опертти за его похвальные усилия в ходе пятьдесят третьей сессии Ассамблеи и за мудрость, с которой он руководил ее работой и которая оказала весьма позитивное влияние на ход обсуждений.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы выразить Генеральному секретарю нашу искреннюю признательность за его неустанные усилия по содействию и укреплению процесса мирного урегулирования споров и кризисов путем переговоров в различных районах мира. Мы

воздаем ему должное за его приверженность делу повышения эффективности Секретариата и укрепления роли Организации в усилиях по реализации устремлений человечества к прогрессу, безопасности и миру.

Я передаю от имени Туниса поздравления Республике Науру, Республике Кирибати и Королевству Тонга в связи с их вступлением в ряды нашей Организации.

Нашу сессию отличает то, что она завершает десятилетие, которое началось по окончании "холодной войны", было свидетелем зарождения новых теорий и ориентированных на будущее концепций, цель которых заключалась в том, чтобы избежать повторения прошлых ошибок и новых кризисов и установить новый мировой порядок, основанный на безопасности, мире, сотрудничестве и стабильности. Хотя ранние этапы этой новой эры были отмечены оптимизмом, дальнейшее развитие событий заставило международное сообщество провести всеобъемлющий обзор событий недавнего прошлого, с тем чтобы устранить различные трудности и проблемы нашего современного мира.

На нынешней сессии, которая проводится на заре XXI века, мы располагаем благоприятной возможностью обсудить и обменяться мнениями по различным возможным методам для того, чтобы скорректировать подход, который мы занимали в течение последних нескольких лет, и выявить его слабости и недостатки. Мы должны затем разработать новый подход, который обеспечит грядущим поколениям возможности для адаптации, преодоления препятствий, поддержания международного мира и безопасности, а также обеспечения благосостояния и процветания всего человечества.

Что касается рамок такого нового подхода к поддержанию международного мира и безопасности, то мы имеем в виду три главных аспекта. Во-первых, изменения, которые произошли в подходе к вооружениям и их роли в мире. Во-вторых, растущую необходимость в более серьезном внимании к урегулированию региональных споров. В-третьих, трансформацию экономического и социального развития в краеугольные камни глобального здания мира и безопасности. Несмотря на огромные перемены, которые осуществило международное сообщество в этих трех областях,

многое еще предстоит сделать для достижения цели качественного перехода, что позволило бы нам гарантировать безопасность и спокойствие для всех людей и для будущих поколений.

Наш мир обладает огромными арсеналами вооружений, в особенности оружия массового уничтожения, и в первую очередь ядерного. Исключительно важно, на наш взгляд, чтобы ядерные державы предприняли немедленные шаги по ликвидации этого оружия, прежде всего с учетом долгосрочных рамок ныне действующего режима нераспространения и невозможности подходить к нераспространению как к альтернативе окончательного демонтажа и уничтожения всех ядерных вооружений и их запрещения в будущем.

Мы считаем, что по мере нашего приближения к XXI веку у международного сообщества появится историческая возможность достичь этой благородной цели или по меньшей мере заключить соглашение о ядерном разоружении. В усилиях по достижению этой цели исключительно важно обеспечить, чтобы неядерные государства не стали жертвой применения или угрозы применения ядерного оружия в нарушение их безопасности и территориальной целостности. Необходимо учитывать тот факт, что неядерные государства составляют подавляющее большинство среди государств-членов и что они свободно отказались от обладания ядерным оружием.

В этой связи мы хотели бы остановиться на другом аспекте разоружения, а именно на стрелковом оружии. Все мы знаем о разрушительной силе стрелкового оружия. Тунис поддерживает все международные усилия, направленные на сдерживание распространения стрелкового оружия и его незаконного оборота.

Тунис, который присоединился ко всем договорам и конвенциям в области разоружения, подтверждает свою безоговорочную приверженность целям разоружения и свою твердую решимость вносить и впредь свой вклад в достижение этих целей на различных форумах, прежде всего на Конференции по разоружению в Женеве. Тунис недавно удостоился чести стать членом этой Конференции после принятого в августе этого года решения Конференции о расширении его членского состава путем принятия пяти новых стран.

В процессе осуществления Оттавской конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении Тунис уничтожил большое число мин на официальной церемонии, состоявшейся 29 июня 1999 года, на которой присутствовал представитель Организации Объединенных Наций в Тунисе. Мы надеемся, что все государства, присоединившиеся к этой Конвенции, будут безоговорочно участвовать в этом процессе, с тем чтобы достичь целей Конвенции и обеспечить транспарентность в соответствии со статьей 7 этого документа.

Возгорание и упорное продолжение конфликтов во многих частях планеты вынуждают нашу Организацию находиться в постоянной готовности выполнять свои обязанности и играть ту роль, которая была возложена на нее в этом отношении Уставом. Мы считаем, что усилия, нацеленные на повышение эффективности превентивной дипломатии, укрепление коллективной безопасности, мирное урегулирование споров и соблюдение международной законности, составляют фундамент международного мира и безопасности и поэтому их следует крепить и далее.

Однако, несмотря на многочисленные успехи нашей Организации в этой области, на планете по-прежнему сохраняются такие очаги напряженности и войны, которые, в целях их сдерживания и предотвращения их расползания, требуют лучшей координации и более тесного сотрудничества. В этой связи я хотел бы коснуться вопроса о так называемом "вмешательстве в гуманитарных целях". Вопрос этот щепетильный и деликатный. Он требует, с нашей точки зрения, тщательного и глубокого анализа с учетом всех его аспектов, особенно тех, что касаются, во-первых, государственного суверенитета и необходимости его защиты как естественного права, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций, и одного из столпов международных отношений; и, во-вторых, необходимости, согласно принципу международной солидарности, спасти во время конфликта жизнь гражданского населения.

Все государства - члены Организации призваны обдумать все последствия применения этих принципов с тем, чтобы достичь в этом вопросе единодушия и продуманно и сбалансированно способствовать его обсуждению. Такие прения не

следует ограничивать рамками одного только Совета Безопасности, в них следует вовлечь и Генеральную Ассамблею.

В ряду наших приоритетов должны оставаться вопросы, связанные с проблемами безопасности на африканском континенте. Решение этих вопросов требует прочной материальной и финансовой поддержки со стороны международного сообщества. Африка же, в свою очередь, придает первостепенное значение проблеме урегулирования внутренних разногласий. Значимую роль в этом деле играет Механизм Организации африканского единства по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов. Со времени его создания Механизм достиг вдохновляющих результатов, отражающих решимость африканских стран полагаться, прежде всего, на собственные способности решать угрожающие безопасности континента проблемы во всесторонней координации с Организацией Объединенных Наций. Механизм, учитывая его значимость, нуждается в более твердой финансовой и технической поддержке со стороны международного сообщества, которая способствовала бы повышению его способности развивать свою эффективность и действенность.

В этом отношении мы должны подчеркнуть чрезвычайно важное значение развития - одного из основных гарантов прочной безопасности. В самом деле, стабильности без устойчивого развития быть не может. Несмотря на непреклонные нацеленные на улучшение положения их народов усилия африканских стран в политической, экономической и социальной областях, по-прежнему существует еще множество трудностей, препятствующих многим странам в осуществлении их программ развития.

Сейчас настоятельно необходимо, чтобы африканские страны получали твердую и постоянную поддержку, ориентированную на их национальные приоритеты. В этой связи мы отмечаем, что инициатива Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи относительно созыва совещаний для обсуждения и последующего исправления положения в Африке свидетельствует о растущем и крепнущем осознании необходимости решать африканские проблемы. Отмечая позитивный характер такого подхода, мы должны подчеркнуть необходимость утверждения таких практических планов, которые партнеры Африки

смогут результативно претворить в конкретную реальность.

Место Председателя занимает его заместитель г-н Родригес Паррилья (Куба).

Мы по достоинству ценим различные инициативы Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и бреттон-вудских институтов по содействию устойчивому развитию в Африке. Однако для успеха этих инициатив мы считаем важным обеспечить координацию между теми, что предпринимаются Организацией Объединенных Наций, и теми, что проводятся в жизнь странами-донорами. В этом контексте мы с нетерпением и надеждой ожидаем принятия практических инициатив в ответ на предложения, четко изложенные в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке, особенно относительно проблемы задолженности.

Мы, в Тунисе, осознаем ту важную роль, которую играют в сегодняшнем мире экономические и географические группировки в решении проблем, создаваемых глобализацией, и в приспособлении к постоянным глубоким переменам. Такое осознание подталкивает нас на продолжение совместно с нашими братьями в странах Магриба наших усилий по завершению формирования Союза арабского Магриба, который остается нашим стратегическим и твердым выбором и который также является выразителем чаяний народов нашего региона на процветание, безопасность и интеграцию. Выбор этот приобретает еще более насущную необходимость в свете усилий нашей страны по созданию евро-средиземноморского пространства в качестве рамок сотрудничества между всеми средиземноморскими странами, солидарности между их народами и диалога культур и обществ на основе тех благородных идеалов и высоких принципов, в которые мы все веруем.

Что касается Ближнего Востока, где конфликт длится на протяжении уже более полувека, то процесс установления там мира, лелеемого народами этого региона и по сути всей планеты, по-прежнему сталкивается с трудностями, несмотря на все усилия, прилагаемые международным сообществом, особенно с начала 70-х годов. Нет никакого сомнения в том, что единственным средством упрочения основ стабильности и безопасности и

предоставления всем сторонам возможности направить свои ресурсы и энергию на усилия в целях развития их стран и обеспечения благосостояния их народов является всеобъемлющий, справедливый и прочный мир.

Тунис с удовлетворением следит за новыми событиями, разворачивающимися благодаря подписанию Меморандума Шарм-эш-Шейха, создавшего новые благоприятные условия для возобновления и активизации мирного процесса и добросовестного и всестороннего выполнения всех соглашений и обязательств. Мы надеемся, что переговоры об окончательном статусе приведут к разрешению наиболее важных проблем, особенно признанию неотъемлемых прав палестинского народа, в частности его права на создание на своей земле независимого государства со столицей в Иерусалиме.

Исходя из этой твердой принципиальной позиции в поддержку мирного процесса и страстно желая мирному процессу успеха на всех направлениях, Тунис настаивает на необходимости возобновления переговоров на сирийском и ливанском направлениях с того момента, на котором они были прерваны, а также на необходимости полного и безусловного вывода израильских войск из южного Ливана и с сирийских Голанских высот во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и согласно принципу "земля в обмен на мир". Оккупация и мир не могут сосуществовать.

Относительно локербийского вопроса Тунис выражает удовлетворение недавними позитивными событиями в этой связи, которым способствовали он сам и другие проявившие добрую волю стороны. Он также вновь обращается с призывом к скорейшей и окончательной отмене установленного в отношении братского ливийского народа эмбарго.

Касательно вопроса об Ираке, Тунис вновь призывает к его мирному урегулированию в контексте международных резолюций. Он также призывает международное сообщество объединить усилия ради того, чтобы положить конец страданиям иракского народа с тем, чтобы все силы народов этого региона могли быть направлены на развитие и упрочение стабильности. Так, Тунис, постоянно призывающий к соблюдению международной законности, выражает надежду, что

в скором времени будет найдено решение всем вытекающим из этой трагедии гуманитарным проблемам, особенно вопросу о кувейтских военнопленных и без вести пропавших, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

В том что касается трех островов Тонбе-Кучек, Тонбе-Бозорг и Абу-Муса, Тунис вновь выражает свою поддержку урегулированию этого спора между Объединенными Арабскими Эмиратами и Ираном мирными средствами, либо посредством прямого диалога, либо, если это окажется невозможным, передав этот вопрос на рассмотрение Международного Суда.

В другом регионе планеты международное сообщество в последние месяцы сосредоточило свое внимание на еще одном важном вопросе, касающемся Восточного Тимора. В его отношении мы рады принятию Советом Безопасности резолюции 1264 (1999) и надеемся, что ее осуществление позволит народу Восточного Тимора достичь своего самоопределения и одновременно будет способствовать поддержанию безопасности в регионе и защите суверенитета и целостности Индонезии. Мы воздаем честь мужеству Индонезии в удовлетворении пожеланий народа Восточного Тимора и международного сообщества. Мы считаем, что окончательного урегулирования этого вопроса можно будет достичь только в атмосфере примирения всех сторон, которых это касается, и при поддержке и благословении международного сообщества.

Одним из наиболее важных явлений, характерных для конца нынешнего столетия, является ширящаяся глобализация, которая теперь царит во многих областях нашей общественной жизни. Хотя она и создает новые возможности в сфере экономического развития, она, по всей видимости, если над ней не установить контроль, вполне способна привести к дальнейшему подрыву международных отношений и планов развития. Международному сообществу надлежит серьезно и решительно заняться вызываемыми глобализацией проблемами. Это подразумевает проявление всеми сторонами более твердой политической воли и выполнения всех обязательств, особенно тех, что были взяты в ходе значимых конференций Организации Объединенных Наций.

Последующая деятельность и осуществление рекомендаций международных конференций, по нашему мнению, имеют особую важность. В этой связи мы хотели бы выразить удовлетворение продолжающейся работой подготовительных комитетов двух специальных сессий Генеральной Ассамблеи по рассмотрению и оценке хода осуществления Пекинской платформы действий по положению женщин и вопросам семьи и Копенгагенской всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которые состоятся в июне в Нью-Йорке и Женеве, соответственно. Однако мы с обеспокоенностью отмечаем, что несмотря на усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, в повестке дня которой искоренение нищеты занимает одно из первых мест, установленная на Копенгагенской встрече согласованная цель увеличить объем официальной помощи на цели развития до 0,7 процента национального валового продукта развитых стран еще не достигнута.

Такое положение требует действий на международном уровне в целях обеспечения солидарности, которая, как мы считаем, является важным звеном, объединяющим народы. В этой связи мы вновь обращаемся с призывом, с которым недавно выступил президент Республики Тунис Его Превосходительство г-н Зин аль-Абидин Бен Али, ко всем лидерам мира и различным учреждениям Организации Объединенных Наций и другим международным организациям учредить всемирный фонд солидарности. Целью этого фонда стал бы сбор добровольных взносов и вкладов, предназначенных на борьбу с нищетой и на цели развития в самых бедных регионах мира, в частности в наименее развитых странах, которые переживают различные трагедии и кризисы. Наша страна предпримет все усилия вместе с братскими и дружественными странами и Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями с целью организовать необходимую поддержку этому благородному гуманитарному проекту и разработке механизмов его создания в ближайшее время. Это позволит нам более ответственно подходить к нашим обязательствам и приверженностям, которые уже получили поддержку со стороны международного сообщества и входят в рекомендации различных международных конференций.

Мы также надеемся, что учреждения системы Организации Объединенных Наций, такие, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и другие учреждения, ввиду их авторитета и опыта, а также заинтересованности в борьбе с нищетой внесут свой весомый вклад в учреждение этого фонда в ближайшее время.

1999 год является новой вехой в укреплении демократического процесса в Тунисе. Он будет отмечен проведением плюралистических президентских и парламентских выборов в атмосфере полной транспарентности и свободного волеизъявления граждан, свободы и уважения к закону. Последние 12 лет Тунис проводит серьезные реформы в различных областях, включая внесение поправок в конституцию, предусматривающих политический плюрализм и многопартийную систему, ликвидацию специальных судов и приведение законодательства в соответствии с нашими обязательствами по международным договорам в области прав человека, которые Тунис ратифицировал одним из первых.

В том же духе Тунис предпринимает долговременные усилия, направленные на содействие свободе женщин и гендерному равенству. В Тунисе публикуется специальный журнал, посвященный правам детей и кодексу прав престарелых, инвалидов и других уязвимых категорий людей и проявлению заботы о них. Все эти реформы отражают глобальное видение нашей страны в отношении многоплановости прав человека и подтверждают твердую веру Туниса в универсальность таких принципов.

Создание многих многосторонних организаций, особенно Организации Объединенных Наций, представляет собой самое важное достижение международного сообщества в этом столетии. Благодаря прочной институциональной структуре, в которой наша Организация занимает привилегированное место, кодифицируются правила отношений между государствами, вырабатываются общие цели, программы и стратегии для разрешения проблем, стоящих перед миром.

Несмотря на успехи и достижения в этом плане, международные отношения все еще отмечены некоторыми изъянами, возникают различные новые конфликты и опасности. На фоне всех происходящих событий и перемен Организация Объединенных Наций остается идеальным форумом и идеальным местом для выработки коллективных стратегий, направленных на разрешение сложных проблем.

Мы считаем, что Саммит тысячелетия, который состоится в ходе пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, представляет собой идеальную возможность, которую международному сообществу следует использовать в полной мере для оценки своих достижений и выработки основанной на них стратегии, с тем чтобы уверенной поступью, прилагая все усилия, войти в новое тысячелетие. Этот Саммит предоставит историческую возможность главам государств и правительствам обсудить эти вопросы.

Поэтому мы считаем, что необходимо предоставить Организации все возможные средства для того, чтобы она играла эффективную роль в международных отношениях и делах. Реформа Организации и ее различных структур с учетом происходящих событий и перемен непременно обеспечит активизацию ее деятельности. Одной из насущных задач, стоящих перед государствами-членами сегодня, является реформа Совета Безопасности в свете глубоких изменений, свидетелями которых стало международное сообщество, реформа, которая обеспечила бы глобальное представительство в этом жизненно важном органе и укрепила бы принципы транспарентности и демократии в методах работы Совета.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть надежду на то, что реформа Совета Безопасности обеспечит реализацию пожеланий развивающихся стран, в первую очередь стран Африки, получить место постоянного члена Совета Безопасности, что позволило бы им вносить свой вклад в выполнение возложенной на Совет ответственности по поддержанию международного мира и безопасности.

В заключение я хотел бы подтвердить полную приверженность Туниса целям и принципам Организации Объединенных Наций, как это закреплено в Уставе, тем же целям и принципам,

которые он избрал и которых придерживается в своей внешней политике. Тунис - миролюбивая страна, придерживающаяся принципа справедливости. С первого дня вступления в эту Организацию Тунис прилагает все усилия, в рамках всех форумов, в работе которых он принимает участие, по содействию всеми имеющимися у него средствами укреплению основ международного мира и безопасности. Он предпринимает все возможные шаги, чтобы поощрять диалог и переговоры как должные средства урегулирования споров и кризисов. Тунис вносит свой вклад в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с начала 60-х годов и в настоящее время участвует в трех из них. В июне нынешнего года Тунис подписал соглашение с Организацией Объединенных Наций о предоставлении резервных сил в распоряжение Организации Объединенных Наций.

Тунис прилагает все усилия, чтобы внести свой вклад во все инициативы, направленные на содействие сотрудничеству, солидарности и пониманию между странами и народами. Мы добровольно избрали этот путь и намерены придерживаться его в случае, если государства-члены при полной поддержке группы братских африканских и других групп и дружеских стран окажут моей стране честь и выберут ее непостоянным членом Совета Безопасности на период 2000-2001 годов. Мы надеемся, что все государства-члены поддержат нашу кандидатуру, и моя страна сможет сотрудничать с ними во имя укрепления целей и принципов Устава.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Я предоставляю слово министру иностранных дел Армении Его Превосходительству г-ну Варгану Осканяну.

Г-н Осканян (Армения) (говорит по-английски): Я хотел бы начать свое выступление с поздравления Председателя с его избранием. Я уверен, что его деловые качества и обширный опыт, которые он приобрел на протяжении своей знаменательной дипломатической карьеры, обеспечат руководство, необходимое для успеха текущей сессии. Я также хочу отдать должное его предшественнику г-ну Опертти за ценный вклад в работу предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы передать теплое приветствие и поздравления Республике Кирибати, Республике Науру и Королевству Тонга по случаю их вступления в Организацию Объединенных Наций.

Сейчас, когда XX век подходит к концу, становится ясно, что все страны мира, развитые, развивающиеся или страны с переходной экономикой, будут серьезно затронуты глобализацией. Дальнейшая специализация и расширение рынков посредством торговли, дальнейшее разделение труда и более эффективное и диверсифицированное направление финансовых ресурсов должны повысить общую производительность и поднять уровень жизни. Однако ни одна страна не сможет спонтанно и автоматически извлечь выгоду из этой тенденции. Главными задачами, стоящими сегодня перед правительствами, являются разработка и проведение стабильной политики и внесение структурных корректировок, с тем чтобы ответить на вызовы и использовать возможности глобализации. Надежное экономическое планирование внутри страны и проведение реформ являются критически важными для того, чтобы ответить на вызовы глобализации, однако не менее важное значение для максимализации возникающих выгод и возможностей приобретают региональное сотрудничество и интеграционные процессы.

Мы, и страна, и регион в целом, пытаемся справиться с многочисленными стрессами постсоветских экономических, культурных и политических трансформаций. Естественно, что такие проблемы могут вносить напряженность в отношения как внутри страны, так и между странами. Армения не считает, что она или регион, в котором она находится, навеки обречены на маргинализацию; напротив, мы верим, что тесное сотрудничество в регионе, будь то на политической, экономической платформе или на платформе безопасности, поможет в достижении прочной стабильности и процветания на основе непреходящих общих ценностей. Сотрудничество в рамках региональных экономических инициатив, таких, как межгосударственная программа транспортировки нефти и газа в Европу и проект создания транспортного коридора: Европа-Кавказ-Азия, имеет первостепенное значение. Армения искренне открыта для такого сотрудничества, однако мы с сожалением должны констатировать, что

блокады, введенные против Армении Турцией и Азербайджаном, являются серьезным препятствием для его осуществления. Совершенно ясно, что высокий потенциал региона не может быть полностью реализован, если будут предприниматься попытки изолировать один из составляющих его компонентов. Такие попытки обречены на провал и негативно скажутся на всех заинтересованных сторонах в регионе.

Организация Черноморского экономического сотрудничества (ЧЭС) - это еще один механизм, который может содействовать экономическому развитию региона. Деятельность недавно созданного Черноморского банка торговли и развития будет существенно способствовать осуществлению проектов, разработанных государствами - членами Организации Черноморского экономического сотрудничества. В этой связи Армения полностью поддерживает предоставление ЧЭС статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

Молодая республика, находящаяся в состоянии перехода от долгого кошмара тоталитарного, однопартийного государства к созданию демократического, характеризующегося свободным рынком, открытого общества, Армения вынуждена одновременно укреплять свои государственные структуры, развивать свою экономику и заниматься урегулированием конфликта в Нагорном Карабахе. Она должна решать все эти три задачи одновременно, ибо они по сути дела взаимозависимы. В первую очередь, Армения должна обеспечить, чтобы армянское население Нагорного Карабаха продолжало жить в условиях безопасности на своей собственной земле. Наши свежие воспоминания о своей уязвимости и незащищенности делают невозможным для любого армянина, где бы он ни находился, согласиться на что-либо меньшее, чем неотъемлемое право народа Нагорного Карабаха не подвергаться угнетению, господству и подчинению. Армения понимает это и активно добивается на любых форумах урегулирования конфликта с Азербайджаном для достижения мира без ущерба для завоеванного с таким трудом законного права нашего народа жить в условиях безопасности, достоинства и свободы.

С 1992 года Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) играет ключевую роль в процессе достижения мирного урегулирования конфликта в Нагорном Карабахе.

Она активно участвует на различных этапах Минского процесса в установлении элементов прочного мира и стабильности в Закавказье. Армения готова предпринимать любые реальные усилия для урегулирования продолжающихся в регионе конфликтов. Она готова искать любые пути для установления мирных отношений со всеми своим соседями, отношений, основанных на взаимном уважении и признании.

ОБСЕ через сопредседателей Минской группы пытается примирить казалось бы непримиримые принципы. Мы всегда были против односторонней жесткости и всегда выступали за более гибкий подход. Поэтому Армения и Нагорный Карабах с интересом восприняли проект предложения сопредседателей Минской группы, выдвинутого в ходе их последнего визита в наш регион. Наше правительство, а также власти Нагорного Карабаха расценили это предложение сопредседателей как более реалистичную попытку решить труднейший вопрос о статусе Нагорного Карабаха с минимальным ущербом для каждой из сторон в споре.

Действительно, мы должны проводить различие между стабильностью и вынужденным сохранением статус-кво. Их соединение не является в конечном итоге ни мудрым, ни практичным решением. Статус-кво в политической жизни по сути дела никогда не является постоянным, и жизнеспособная политика стабильности требует создания механизма для осуществления эволюционного, динамичного процесса контролируемых перемен. Мы являемся очевидцами новых и динамичных вызовов в отношении статус-кво; мы не должны стесняться подходить к этим вызовам объективно и творчески и стараться находить более подходящие ответы вместо того, чтобы отступать к более удобному, но опасно ненадежному статус-кво.

Армения активно защищает и поддерживает право народа Нагорного Карабаха на осуществление самоопределения мирными средствами и при этом также с сочувствием относится ко всем другим справедливым притязаниям в других районах земного шара и поддерживает их. Армения была восхищена мужеством правительства Индонезии, объявившего о проведении референдума по вопросу о независимости Восточного Тимора. Сегодня мы обеспокоены последними событиями, но надеемся, что результаты всенародного опроса будут в полной

мере соблюдены. Мы также высоко оцениваем ту роль, которую Организации Объединенных Наций сыграла в организации всенародного опроса и контроля за его проведением.

Армения также приветствует последние позитивные события в ближневосточном мирном процессе. Мы надеемся, что право палестинского народа на самоопределение будет полностью реализовано, что принесет прочный мир и стабильность на Ближний Восток.

Последнее десятилетие XX века отмечено серьезными достижениями в области разоружения и глобального и регионального контроля над вооружениями, однако многое еще предстоит сделать. На глобальном уровне это означает проведение в 2000 году обзора Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО); завершение работы Специальной группы по выработке протокола о соблюдении и контроле к Конвенции по биологическому оружию; полное уничтожение существующих запасов химического оружия и обеспечение универсальности режима Конвенции по химическому оружию. Точно так же на региональном уровне мы придаем большое значение успешному завершению процесса адаптации Договора об обычных вооруженных силах в Европе (ОВСЕ), который будет подписан главами государств на встрече в верхах ОБСЕ в ноябре этого года. Мы убеждены в том, что адаптированный Договор позволит существенно укрепить европейскую безопасность.

В своей национальной политике Армения уделяет приоритетное внимание поддержке международных усилий по обеспечению мира и стабильности во всем мире. Мы считаем, что наше полномасштабное участие в работе Конференции по разоружению позволит нам внести дальнейший вклад в вопросы контроля над вооружением и разоружения. Мы надеемся, что члены поддержат Армению в ее стремлении стать полноправным членом Конференции по разоружению.

Армения приветствует инициативу по проведению встречи тысячелетия на высшем уровне. На пороге нового тысячелетия главам государств и правительств важно обсудить задачи, которые Организация Объединенных Наций собирается решать с целью обеспечения глобального мира и безопасности. Считаю, что Организация

Объединенных Наций должна играть ведущую роль в выработке международной стратегии по борьбе с преступностью, Армения поддерживает идею проведения в Вене в 2000 году десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

Мы призываем к тому, чтобы максимально большое количество стран присоединилось к универсальным конвенциям по борьбе с терроризмом и поддерживаем предложение России о заключении конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с актами ядерного терроризма. Кроме того, Армения поддерживает инициативу в отношении проведения в 2000 году конференции или специальной сессии Генеральной Ассамблеи по борьбе с терроризмом.

1 октября Армения подпишет Статут Международного уголовного суда и станет восьмьдесят седьмым государством, сделавшим это.

Поддержание международного мира - это одна из самых важных функций Организации Объединенных Наций. Задачи, стоящие сегодня перед международным сообществом, разнообразны и сложны. Это особенно верно в отношении реформы Совета Безопасности, поскольку обеспечение мира и безопасности на планете зависит от эффективной работы Совета Безопасности. Резолюции Совета Безопасности, в том числе по операциям по поддержанию мира, должны быть беспристрастными и универсальными и отражать общий подход к конфликтам, основанный на международно признанных принципах и критериях. Одним из способов укрепления роли и функций Совета Безопасности является обеспечение более справедливого представительства членов Организации Объединенных Наций в этом органе в соответствии с принципом суверенного равенства государств и другими соответствующими положениями Устава и повышение транспарентности его работы.

Более справедливое представительство в Совете Безопасности может быть обеспечено посредством увеличения числа его членов с учетом роста численности Организации Объединенных Наций.

После краткого обзора вопросов, касающихся текущих дел Армении, ее членства в Организации

Объединенных Наций и нерешенных проблем нагорно-карабахского конфликта, позвольте мне немного поразмышлять. Подчас мы настолько поглощены урегулированием текущих кризисов, что не всегда в полной мере уделяем внимание длительным, хроническим и основополагающим явлениям.

В конце этого столетия и тысячелетия и на пороге новой эры с нашей стороны было бы неискренно не признать с некоторой долей разочарования и горечи, что мы все вместе, как сообщество наций, не продвинулись по пути прогресса в той мере, в какой этого хотели бы народы всего мира. Уверен, что мы не одиноки в своем разочаровании и, если оглянуться вокруг, то можно заметить, что надежды, рожденные в 1989 году, за последние 10 лет так и не были полностью реализованы: с точки зрения исторической перспективы, и Руанда, и Косово, и Восточный Тимор, по-прежнему весьма реально присутствуют в настоящем.

Отнюдь не из-за недостатка уставов, конвенций и всеобщих деклараций происходят трагические события и убийства, нередко совершаемые государствами во имя этих самых уставов, конвенций и деклараций. После второй мировой войны и завершения холодной войны мы, возможно, были вправе рассчитывать на некоторую передышку в организованном проявлении жестокости человека к человеку в ходе братоубийственных войн между гражданами и попыток государства истребить часть своего собственного народа. Однако недавние события показали, что преследование ни в чем не повинного гражданского населения лишь по соображениям этнического происхождения, религиозных убеждений и национальной принадлежности продолжается полным ходом.

Армения и армяне могут интерпретировать эти события, исходя из своего уникального исторического опыта. Мы отмечаем, что на многих континентах все чаще используется термин "геноцид", и это напоминает нам о нашей собственной трагедии, которую мы пережили в начале этого столетия, став жертвами геноцида. К сожалению, приходится признать, что именно геноцид армянского населения, начавшийся в 1915 году, стал прологом к этому столетию ужасов. По крайней мере мы убеждены в том, что ничто так не способствует повторению ужасов, как

несклонность и нежелание виновных в совершении преступлений рассказать правду об этих преступлениях, или даже их стремление вовсе обойти все молчанием. В результате отрицания существования зла и попыток представить его как явление относительное и банальное, зло стало восприниматься как своего рода политическое событие, допускающее манипуляции, двусмысленное толкование и измышления во имя так называемой "реальной политики".

Наша демократия и будущее процветание в Армении утвердятся тогда, когда через установление мира Кавказ реализует свое предназначение в качестве региона добрососедского сотрудничества и экономического роста. Без региональной политической стабильности региональные экономические перспективы всех кавказских стран останутся весьма неопределенными. До тех пор, пока не будет решена задача обеспечения безопасности и не будут реализованы чаяния народов региона достижение политической стабильности в этом регионе будет невозможным.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Сейчас я представляю слово государственному министру иностранных дел, сотрудничества и по делам франкоязычных стран Габона Его Превосходительству г-ну Жану Пингу.

Г-н Пинг (говорит по-французски): Мне доставляет удовлетворение от имени делегации Габона передать Председателю наши самые теплые поздравления в связи с его заслуженным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии. Помимо того, что его избрание является данью уважения Намибии, оно является также убедительным подтверждением его личных и профессиональных качеств. Нам вряд ли нужно отмечать, что он был одним из главных действующих лиц в деле обеспечения независимости Намибии. Сегодня Председатель имеет честь руководить работой последней сессией Ассамблеи в этом столетии и вести Организацию Объединенных Наций к новому тысячелетию. Позвольте мне, через Вас, заверить его в том, что моя делегация будет полностью и искренне сотрудничать с ним.

Хотел бы выразить свою глубочайшую признательность его предшественнику министру иностранных дел Уругвая г-ну Дидьеру Опертти за

работу, проделанную им во время его пребывания в этой должности.

Мне хотелось бы также воздать должное Генеральному секретарю за его инициативы и деятельность в интересах мира и безопасности во всем мире.

Я передаю свои самые теплые поздравления трем новым государствам-членам, только что влившимся в великую семью Организации Объединенных Наций, Республике Кирибати, Республике Науру и Королевству Тонга.

Убежден, что данная сессия позволит нам провести обмен мнениями по приобретающим все более сложный характер вопросам, которые предстоит решать нашей Организации в целях создания необходимых условий для поддержания международного мира и безопасности и во имя экономического и социального развития.

Мы вступаем в важный переходный период, когда заканчивается одно столетие и начинается другое, и поэтому международному сообществу чрезвычайно важно избежать начинающееся новое тысячелетие от бед, ослабляющих силы человечества.

В течение этого завершающегося столетия мир стал свидетелем резкого ускорения хода истории и глубоких преобразований, обусловленных совокупностью таких факторов, как появление целого ряда новых технологий, расширение торговли и весьма значительное усиление роли рынков. Масштабы этих преобразований, затрагивающих все аспекты жизни людей, столь грандиозны, что ни одно государство не может не ощущать их влияния.

К сожалению, не все государства находятся в одинаковом положении: в то время как одни стабильно продвигаются по пути прогресса и процветания, другие, как представляется, обречены на прозябание в крайней нищете. В этой связи я в первую очередь имею в виду африканские страны, которые в отличие от других еще не почувствовали преимуществ происходящих в мире глубоких перемен и не вкусили плодов всеобщего процветания, о которых столько говорится. Мне также приходят на память полтора миллиарда мужчин и женщин, живущих менее чем на один доллар в день, и миллиард взрослых, не умеющих

читать и писать. Я вспоминаю и о 300 миллионах африканцев, влачащих жалкое существование в условиях крайней нищеты на задворках глобальной деревни.

Дополните эту мрачную картину еще одной деталью - тяжким бременем задолженности, удушающим нашу экономику, сводящим на нет любые попытки, направленные на обеспечение развития, и низводящим нас до уровня современных рабов, отданных на милость наших кредиторов.

В силу необходимости выделения бюджетных ресурсов на обслуживание внешней задолженности, все наши усилия по удовлетворению самых основных потребностей нашего народа сводятся на нет. Поэтому крайне важно, чтобы преследующая нас проблема долга рассматривалась не только с точки зрения социально-экономических индикаторов, но и в контексте усилий, предпринимаемых государством в борьбе с нищетой.

Приветствуя недавние инициативы, предпринятые в Кельне Группой 7 и Россией, которые нацелены на списание долга стран, имеющих наибольшую задолженность, правительство Габона, тем не менее, разочаровано тем фактом, что критерии отбора этих стран весьма узки, ибо следует напомнить, что задолженность, как и нищета, представляет собой постоянную угрозу стабильности государств. Поэтому злободневный вопрос глобального масштаба для всех нас заключается в том, каким образом воспользоваться, как индивидуально, так и коллективно, нынешним значительным глобальным процветанием и накоплением огромного благосостояния, обеспеченных глобализацией, в целях существенного сокращения нищеты стран и их народов.

Как сказал недавно министр иностранных дел Германии г-н Фишер:

"Африка не должна проиграть при глобализации. Богатые страны Севера не только обязаны, но и заинтересованы помочь своим самым бедным соседям в южном полушарии воспользоваться возможностями, которые им предлагает глобализация, и позволить им на более равной основе участвовать в глобальной экономике".

Моя страна считает, что пришло время, чтобы международное сообщество со всей серьезностью приступило к решению злободневной проблемы искоренения нищеты, по меньшей мере, в ее крайнем проявлении. Мы разделяем твердое убеждение в том, что наша Организация должна согласно словам Устава содействовать

"повышению уровня жизни, полной занятости населения и условиям экономического и социального прогресса и развития".

Это было бы первым шагом к ликвидации дисбалансов, являющихся одной из глубинных причин многих конфликтов во всем мире, поскольку мир, в котором одни добиваются прогресса, тогда как другие остаются далеко позади, несет в себе семена нестабильности. Поэтому нам хотелось бы, чтобы на первый план была выдвинута новая концепция безопасности, которая фокусирует внимание не только на безопасности наций, а делает упор, прежде всего, на благосостоянии народов. Обязательным условием избавления грядущих поколений от бедствий войны является отказ от культуры войны во имя культуры мира.

Есть реальные основания испытывать обеспокоенность относительно мира и стабильности во всем мире. Поддержание международного мира и безопасности, задача, порученная нашей Организации, была подвергнута суровому испытанию в результате вспышки и упорного сохранения ряда кризисов. В этой связи, Африка стала основным театром распространения этих кризисов, которые привели к бесчисленным жертвам, вызвали потоки беженцев и перемещенных лиц.

Несмотря на такую печальную ситуацию, в определенных субрегионах Африки видны отрядные признаки восстановления мира. Недавнее подписание Соглашения о мире всеми сторонами конфликта в Демократической Республике Конго, в том числе и повстанческими движениями, открывает сейчас дорогу прочному урегулированию этого конфликта. Мы призываем все стороны осуществить на практике готовность, которую они выразили 10 июля 1999 года подписанием Лусакского соглашения. Сейчас крайне важно, чтобы международное сообщество и, в частности, Совет Безопасности приняли необходимые шаги для

незамедлительного осуществления в полной мере этого Соглашения.

Руководство соседней Республики Конго недавно вновь выразило готовность участвовать в диалоге с оппозицией. В свою очередь, оппозиция также ясно выразила свое намерение участвовать во внутригосударственном диалоге в этой стране во имя достижения прочного мира.

Недавнее подписание Ломейского соглашения по Сьерра-Леоне также представляет собой позитивный признак возвращения прочного мира в эту страну.

Моя страна с удовлетворением отмечает возобновление мирного процесса на Ближнем Востоке и призывает к выполнению в полной мере Соглашений Уай-плентейшн, а также полного соблюдения подписанных ранее соглашений.

Несмотря на весь достигнутый прогресс нельзя забывать о том, что в результате отказа УНИТА осуществлять Лусакские соглашения по-прежнему необходимо предпринять серьезные усилия в Анголе.

Аналогичным образом, несмотря на проглядывающиеся очевидные перспективы позитивных сдвигов, пограничный спор между Эфиопией и Эритреей по-прежнему остается злободневным вопросом.

Согласно последнему докладу Генерального секретаря, Сомали, к сожалению, все так же не располагает государственными институтами. Пришло время реинтегрировать эту страну в сообщество наций.

Обеспечение прочного мира и безопасности сегодня является коллективной заботой. Хотя первостепенная ответственность за поддержание мира лежит на Совете Безопасности, целесообразно, чтобы Организация Объединенных Наций призвала к созданию региональных миротворческих механизмов и механизмов в области безопасности в соответствии с главой VII Устава. В Центральной Африке был достигнут значительный прогресс в предупреждении конфликтов и управлении ими в рамках постоянного Консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке. Учреждение механизма раннего предупреждения и создание

верховного совета по вопросам мира и безопасности в Центральной Африке являются яркими тому примерами.

Также стоит упомянуть совместные военные маневры, которые будут проводиться государствами - членами Комитета в первой половине 2000 года в Габоне в целях отработки миротворческих операций. Кроме того, в ходе подготовки к предстоящим военным маневрам в Габоне в рамках укрепления африканского миротворческого потенциала представители 51 страны и международных организаций участвовали в военно-дипломатическом семинаре, прошедшем в Либревиле в июне 1999 года.

За последние несколько недель Совет Безопасности провел открытые прения по таким животрепещущим вопросам, как дети и гражданские лица в вооруженном конфликте. А пять дней назад я имел честь участвовать в открытых прениях Совета Безопасности по вопросу о стрелковом оружии. Этот вопрос является частью усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению полного разоружения. Незаконные потоки большого количества стрелкового оружия и легких вооружений в мире, безусловно, препятствуют развитию и представляют собой реальную угрозу международному миру и безопасности. Характеристики этого оружия, к сожалению, способствуют распространению такого печального и широко осуждаемого явления, как использование детей в качестве комбатантов в ходе многих конфликтов во всем мире. Это также относится и к крупномасштабному бандитизму.

В любом случае трудно себе представить установление мира на нашей планете, если международное сообщество не мобилизуется для того, чтобы активно помочь развивающимся странам выйти из порочного круга "отставание-насилие-отставание". И хотя до настоящего момента судьба избавляла нас от ужасов войны, нельзя сказать, что Габон не ощущает на себе воздействие вооруженных конфликтов, разгоревшихся в ряде соседних с нами стран. Как ясно указывается в резолюции 1208 (1998) Совета Безопасности страны-убежища дорого платят за проявленную солидарность с народом, вынужденным покинуть свои дома в результате военных действий. Последствия потоков беженцев для безопасности, окружающей среды и экономики принимающих стран иногда невозможно

предугадать, в особенности когда наличие среди беженцев комбатантов используется в качестве предлога для проведения нападений на территорию принимающей страны.

И хотя мы живем в условиях мира и никогда не испытывали на себе последствий ни гражданской, ни межгосударственной войны, тем не менее Габон несет свою долю военного бремени. Мы сталкиваемся с огромными потоками мигрантов, что чревато серьезными внутренними потрясениями, и недавно мы приняли у себя около 50 000 беженцев.

С учетом размаха этого явления, к которому моя страна не была готова, президент Республики Габон провел 11 августа в Либревиле мини-саммит с участием ряда своих коллег из субрегиона. Саммит рассмотрел возможность осуществления самими африканцами большего контроля над вопросом беженцев и перемещенных лиц при поддержке со стороны международного сообщества.

В связи с этим президент Бонго предложил создать африканское агентство для чрезвычайных гуманитарных действий. Я хотел бы обратиться к международному сообществу с настоятельным призывом оказать более широкую помощь беженцам в Африке. Мы искренне надеемся на создание программы чрезвычайных действий для облегчения их страданий и содействия их возвращению на родину. Как показала практика, международное сообщество располагает необходимыми для этого средствами.

Я хотел бы воспользоваться возможностью и воздать дань уважения г-же Садако Огате, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которая в ходе осуществления международных действий в поддержку Косово привлекла внимание международного сообщества к особому положению африканских беженцев.

Позвольте мне теперь остановиться на вопросе развития, исходя из опыта моей страны. Как и в других странах Африки, социально-экономическое положение Габона весьма неустойчиво. Поэтому я хотел бы оставить в стороне клише, согласно которому наша страна рассматривается благодаря нашим природным ресурсам как некий "африканский эмират", причем до такой степени, что сегодня мы являемся единственным

государством, расположенным к югу от Сахары, которое классифицируется международными финансовыми и валютными учреждениями как страна с уровнем дохода выше среднего. В результате нам отказывают в предоставлении льготных условий для займов и обслуживания задолженности.

Вместе с тем, индекс развития человека, согласно которому мы занимаем 124 место в мире, наглядно демонстрирует, что Габон находится практически в том же положении, что и другие африканские страны. Поэтому мы провели необходимые структурные преобразования для того, чтобы присоединиться к мировой экономике и принять участие в субрегиональной и региональной интеграции. Мы либерализовали свою экономику, сняв тарифные и нетарифные барьеры и ограничения, осуществив таможенную и налоговую реформу. Мы приватизировали основные полугосударственные корпорации для того, чтобы повысить их эффективность и конкурентоспособность. Мы создали новый, стабильный правовой и институциональный климат для поощрения инвестиций и содействия расширению частного сектора. И наконец, мы разработали эффективные механизмы сотрудничества и региональной интеграции в рамках Экономического и валютного сообщества Центральной Африки и Экономического сообщества государств Центральной Африки.

Мы подготовили сцену, однако действующие лица - я имею в виду инвесторов - пока остаются за кулисами. Таким образом, прямые иностранные инвестиции систематически избегают наш континент.

Между тем, мы считаем, что мировая экономика оказалась бы в выигрыше, если бы задействовала колоссальный потенциал африканского рынка, где в скором времени окажется миллиард потребителей. Наш континент располагает неизмеримыми запасами нефти, золота, алмазов и другого сырья, в котором нуждается промышленность Севера.

Руководство моей страны привержено развитию демократии и институтов, которые ее гарантируют, - этим и объясняются все политические процессы, которые произошли и происходят в настоящее время, процессы, благодаря которым Габон стал

примером плавного перехода от однопартийного режима к политическому плюрализму.

Вот в таких условиях в нашей стране недавно в присутствии международных наблюдателей и во второй раз за время существования политического плюрализма были проведены свободные и справедливые президентские выборы. Президент Республики эль-хадж Омар Бонго был переизбран в мирном социальном и политическом контексте, что является залогом демократической законности.

Демократия, которой сопутствуют благое управление, правопорядок и соблюдение прав человека, является важнейшим фактором перехода к культуре мира. Ведь прочный мир является предпосылкой осуществления всех прав и обязанностей человека, и только на этой почве возможен расцвет демократии и развития.

Таким образом, система Организации Объединенных Наций и все государства-члены должны сделать все возможное для того, чтобы все эти, столь дорогие нам, цели и принципы стали реальностью в третьем тысячелетии.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел, туризма и информации Сент-Винсента и Гренадин Его Превосходительству Достопочтенному Аллану Круикшэнку.

Г-н Круикшэнк (Сент-Винсент и Гренадины) (говорит по-английски): Хочу воспользоваться предоставленной мне возможностью и поздравить г-на Тео-Бена Гурираба с избранием на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что его дальновидность и энергия станут залогом успешной работы этой сессии.

Хотел бы также поблагодарить г-на Дидьера Опертти, который руководил работой пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи с выдающимся мастерством и эффективностью. Я воздаю должное уважаемому Генеральному секретарю, г-ну Кофи Аннани, чье умелое руководство Организацией Объединенных Наций в неустойчивой финансовой ситуации, когда в условиях постоянно растущих требований ресурсы мирового сообщества сокращаются, заставляет народы Карибского бассейна испытывать чувство

гордости. Я хочу заверить Генерального секретаря в неизменной поддержке и сотрудничестве со стороны правительства Сент-Винсента и Гренадин.

Я присоединяюсь к предыдущим ораторам и приветствую Республику Кирибати, Республику Науру и Королевство Тонга в качестве новых членов семьи Организации Объединенных Наций. Их вступление в ряды Организации укрепляет ее универсальный характер.

Позвольте мне выразить соболезнования семьям жертв землетрясений в Турции, Греции и, самого последнего, в Китайской Республике на Тайване. Я вновь выражаю соболезнования, которые мы уже передали, правительству и народу Багамских Островов, братской страны Карибского сообщества, и Соединенным Штатам Америки в связи с ущербом, нанесенным ураганом "Флойд".

Пятьдесят четвертая годовщина основания Организации Объединенных Наций, которая приходится на конец столетия, видевшего войну и разрушения, с одной стороны, и беспрецедентные достижения в области науки и техники - с другой, предоставляет своевременную возможность поразмышлять над достижениями Организации, оценить ее сохраняющееся значение в коренным образом изменившихся условиях и наметить правильный курс на будущее. Многие могущественные силы полагают, что Организация Объединенных Наций исчерпала свою актуальность и существует сегодня лишь как самый дорогой в мире "дискуссионный клуб". Сейчас в Вашингтоне, округ Колумбия, на ежегодном совещании Международного валютного фонда и Группы Всемирного банка собрались министры финансов. Там также наверняка высказываются мнения о том, что обстоятельства взяли верх над бреттон-вудскими учреждениями.

Крупные и могущественные страны мира могут позволить себе подобные утверждения, однако для малых, уязвимых развивающихся стран, таких, как Сент-Винсент и Гренадины, эти учреждения являются важными буферами в процессе игры финансовых и политических сил на международной арене. Текущий бюджет многих транснациональных корпораций намного превышает национальные бюджеты таких развивающихся стран, как моя. Мы вполне отдаем себе отчет в том, что деятельность в

области международного развития контролируется этими корпорациями.

Несмотря на технические достижения последнего десятилетия и небывалое развитие мировой торговли, связанные с глобализацией выгоды распределяются неравномерно, и абсолютно ясно, что развивающиеся страны по-прежнему остаются в состоянии маргинализации. Хотя мы признаем и уважаем общее стремление к открытым рынкам, конкуренции и свободной торговле, тем не менее я хотел бы вновь заявить о позиции моей страны в отношении жизненно важной для нас статьи торговли - бананов. Несмотря на наше стремление к диверсификации, повышению качества и осуществлению альтернативных стратегий и вариантов развития в области туризма, финансовых услуг и информатики, наше экономическое выживание и социальная стабильность по-прежнему тесно связаны с торговлей бананами и тем доходом, который она приносит нашим фермерам. Как известно, существует прочная и устойчивая взаимосвязь между темпами экономического роста и показателями развития промышленности. Это можно проиллюстрировать следующими фактами: в Сент-Винсенте и Гренадах вклад отрасли по выращиванию бананов в обеспечение прямой занятости составляет 40 процентов; на Наветренных островах доходы от экспорта бананов составляют в целом до 50 процентов валового внутреннего продукта, а экспорт бананов Наветренных островов составляет всего 1 процент от мировой торговли бананов.

Неминуемая угроза краха нашего главного рынка бананов показывает, насколько беззащитны небольшие развивающиеся страны перед лицом крупных стран и крупных корпораций. Поистине необъяснимо пренебрежение к нашим интересам и самой нашей судьбе со стороны Соединенных Штатов Америки, которые не экспортируют не единой грозди бананов. Неизбежным следствием такой политики станет экономический и социальный кризис, который проявится в росте безработицы, обнищании наших фермеров, распространении преступности и нарушении прав человека и достоинства.

Несправедливая и ограничительная иммиграционная политика некоторых развитых стран приводит лишь к усугублению социального распада в наших обществах, которые и без того

испытывают серьезные проблемы. Для того чтобы малые развивающиеся страны могли привлекать инвестиции, расширять производство, повышать качество продукции и соответствовать стандартам, одним словом - эффективным образом конкурировать и использовать возможности, открываемые соглашениями под эгидой Всемирной торговой организации, - настоятельно необходимо признать их потребность в поддержке и предоставлении им соответствующих переходных периодов для полной либерализации мировой торговли, которая должна также распространяться и на торговлю бананами.

В рамках нашей общей стратегии экономического развития правительство Сент-Винсент и Гренадин продолжает изучать при содействии дружественных государств варианты строительства аэропорта на материковой части страны. Настоятельная необходимость реализации этого проекта обусловлена потребностями в сельскохозяйственной и экономической диверсификации.

Мы выражаем особую признательность Европейскому союзу за поддержку, которую он продолжает оказывать нам в целях обеспечения нашего выживания даже перед лицом угроз его собственному экономическому процветанию. Вместе с другими членами Карибского сообщества (КАРИКОМ), Сент-Винсент и Гренадины участвуют в основополагающем процессе углубления региональной интеграции путем создания единого рынка и экономики к 2001 году. Мы предпринимаем важные шаги по содействию свободному перемещению товаров, услуг, капитала и людей в странах Сообщества. Мы делаем это в условиях небывалого развития процесса либерализации торговли и экономической глобализации.

Наш регион также готовится к созданию к 2004 году зоны свободной торговли Северной и Южной Америки. КАРИКОМ создал региональный механизм для ведения переговоров в целях координации участия стран региона в переговорах по внешней торговле, включая начинающийся в Сиэтле раунд многосторонних переговоров.

Сент-Винсент и Гренадины решительно выступают против международной торговли наркотиками. В этих целях мое правительство в двустороннем порядке и совместно со странами -

членами Организации восточнокарибских государств и КАРИКОМ действует в направлении заключения с третьими странами соглашений о взаимной помощи в вопросах борьбы с преступностью. Признавая свои собственные ограниченные возможности в борьбе с обладающими могуществом и ресурсами торговцами наркотиками, правительство Сент-Винсента и Гренадин подписало специальное соглашение "шип райдер", которое разрешает преследовать таких преступников в территориальных водах нашего архипелажного государства.

Правительства малых развивающихся стран Карибского бассейна платят высокую цену за сотрудничество с развитыми странами в борьбе против наркотиков. Некоторые слои населения заявляли правительству решительный протест, когда силы безопасности Сент-Винсента и Гренадин в сотрудничестве с региональной службой безопасности и контингентами из других дружественных стран организовали кампанию по ликвидации наркотических средств во внутренних горных районах страны - они ставили под сомнение позицию нашего правительства в тот момент, когда возникали проблемы в связи с доступом на европейские рынки бананов и других продуктов из стран Карибского бассейна.

Мое правительство будет и впредь выполнять свои обязательства в рамках международных договоренностей, которые мы подписали. В области финансового законодательства мы ввели надлежащие жесткие меры, позволяющие обеспечить, чтобы поступления от незаконной торговли наркотиками не отмывались в нашей финансовой системе. Усилия экономически уязвимых стран, таких, как наши, в борьбе с бедствием наркотиков должны получить признание и поддержку международного сообщества в целом, и стран, с которыми у нас существует давняя традиция дружественных связей, в частности.

Наши страны не хотят, чтобы их законная продукция была вытеснена с мировых торговых рынков, что заставило бы наш народ в отчаянии обратиться к незаконному обороту наркотиков. В Сент-Винсенте и Гренадинах и других странах, являющихся членами Карибского сообщества, мы верим в стабильность, основанную на прочной демократии, уважении прав человека и создании экономических и других возможностей для развития наших народов. Карибское сообщество достигло

значительных успехов в этой области. Недавняя миссия в Гаити во главе с нашим премьер-министром Достопочтенным сэром Джеймсом Митчеллом для рассмотрения готовности этой страны к проведению всеобщих выборов является еще одним примером приверженности Карибского сообщества этим принципам.

Сент-Винсент и Гренадины уделяют приоритетное значение образованию, подготовке кадров и развитию людских ресурсов. Они составляют важную часть Декларации принципов, принятой главами 34 государств западного полушария на второй встрече в верхах стран американского континента в Сантьяго, Чили, в 1998 году.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз выразить признательность правительству и народу Сент-Винсента и Гренадин правительству и народу Кубы, который, несмотря на трудные экономические условия, вызванные продолжающимся торговым эмбарго в отношении этой страны Карибского бассейна, предоставила молодежи Сент-Винсента и Гренадин многочисленные стипендии. Сент-Винсент и Гренадины высоко ценят этот бесспорный акт дружбы и помощи.

Малые островные развивающиеся государства, такие, как Сент-Винсент и Гренадины, придают большое значение таким вопросам, как сохранение наших прибрежных и морских ресурсов, управление твердыми отходами и готовность к стихийным бедствиям, поскольку мы сознаем возможность негативных последствий из-за отсутствия эффективных мер. Мы находимся под угрозой нанесения ущерба нашим хрупким экосистемам, что может отрицательно сказаться на развитии и туризме и, помимо того поставить под угрозу их устойчивое использование и сохранение для будущих поколений. По этой причине Карибское сообщество решительно осуждает транспортировку опасных материалов через территориальные воды стран Карибского бассейна. Ввиду отсутствия научного обоснования источников и причин недавней гибели рыбы в наших водах имеются серьезные причины для беспокойности; в настоящее время проводится расследование этих причин. Сент-Винсент и Гренадины разделяют беспокойность других малых островных развивающихся государств и решительно

поддерживают принятие проекта резолюции по малым островным развивающимся государствам, содержащего признание Карибского моря в качестве особого района в контексте устойчивого развития.

Уязвимость малых государств усугубляется по причине отсутствия потенциала, сокращения потоков помощи, прекращения предоставления льготного финансирования, размывания торговых преференций и отсутствия конкурентоспособности. В этой связи осуществление Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств является настоятельно необходимым условием нашего выживания.

Моя делегация полностью поддерживает усилия международного сообщества в деле урегулирования конфликтов в Косово и в Восточном Тиморе. Мы с нетерпением ожидаем установления прочного мира и стабильности в этих районах.

Сент-Винсент и Гренадины также приветствуют усилия и приверженность премьер-министра Израиля г-на Барака и Председателя Организации освобождения Палестины г-на Арафата в обеспечении мира и безопасности для народов этого региона.

Проект резолюции о приеме в члены Организации Объединенных Наций Китайской Республики на Тайване вновь не получил одобрения. Однако Сент-Винсент и Гренадины решительно поддерживают стремление 21 млн. человек осуществить свое право на участие в деятельности этого сообщества наций.

Моя страна последовательно излагала свое мнение по вопросу о реформе Организации Объединенных Наций в целом и реформы Совета Безопасности в частности. Я не буду возвращаться к этому, хочу лишь повторить, что Сент-Винсент и Гренадины твердо выступает за реформу Организации Объединенных Наций, с тем чтобы на более справедливой основе учитывать проблемы большинства стран, входящих в состав Генеральной Ассамблеи. Давайте переделаем ее на более демократичной основе, с тем чтобы учесть реальности сегодняшнего мира.

По мере того, как мы приближаемся к новому тысячелетию, моя делегация хотела бы призвать все

государства-члены продемонстрировать свою безоговорочную поддержку целей и идеалов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций: мира, безопасности, прав человека, основополагающих свобод, международного сотрудничества и развития для всего человечества.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Я предоставляю слово государственному министру иностранных дел и международного сотрудничества Демократической Республики Конго Его Превосходительству г-ну Йеродио Абдулае Ндомбаси.

Г-н Ндомбаси (Демократическая Республика Конго) (говорит по-французски): Созыв в этой прекрасном городе Нью-Йорке последней в этом тысячелетии сессии Генеральной Ассамблеи предоставляет мне счастливую возможность передать от имени народа, правительства национального спасения и главы государства, президента Демократической Республики Конго Его Превосходительства г-на Лорана-Дезире Кабилы, самые искренние приветствия всем народам мира, которым дороги мир и справедливость.

Позвольте мне также выполнить приятный для меня долг и поздравить также Председателя Генеральной Ассамблеи и других должностных лиц Ассамблеи в связи с их единогласным избранием на руководящие посты на период пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Моя страна рассматривает избрание г-на Тео-Бена Гурибаба в качестве Председателя как признание его безупречных качеств, как человеческих, так и профессиональных, а также как признание международным сообществом той важной роли, которую играет его страна, Намибия, в строительстве Африки и мира, который будет отмечен политической стабильностью, экономическим процветанием и миром. Мы заверяем Председателя, что делегация Демократической Республики Конго будет оказывать ему безоговорочную поддержку в выполнении им своего мандата и обеспечении успешного завершения работы нынешней сессии Ассамблеи.

Я также выражаю нашу всемерную признательность его предшественнику г-ну Дидьеру Опертти за ту чрезвычайно важную работу, которую он проделал в период своего председательствования, а также за постоянную приверженность делу

торжества идеалов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

И наконец, моя делегация хотела бы приветствовать в нашей всемирной Организации трех новых членов: Республику Кирибати, Республику Науру и Королевство Тонга.

Я предлагаю членам Ассамблеи ознакомиться в удобное для них время с текстом подготовленного мною заявления, я же хотел бы остановиться на ряде других аспектов. Вначале я процитирую отрывок из статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций:

"Для достижения целей, указанных в статье 1, Организация и ее Члены действуют в соответствии со следующими Принципами:

1. Организация основана на принципе суверенного равенства всех ее Членов;

2. Все Члены Организации Объединенных Наций добросовестно выполняют принятые на себя по настоящему Уставу обязательства, чтобы обеспечить им всем в совокупности права и преимущества, вытекающие из принадлежности к составу Членов Организации;

3. Все Члены Организации Объединенных Наций разрешают свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость;

4. Все Члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с Целями Объединенных Наций".

Я обращаюсь к делегатам: это - Устав Организации Объединенных Наций - ваш Устав. Присутствуют ли в этом зале - да или нет? - государства-члены, которые нарушают эти принципы, определяющие отношения между нациями? Присутствуют ли в этом зале - да или

нет? - государства-члены, которые поступают хуже, чем те, кто не платит свои взносы или платит их с опозданием, о чем их незамедлительно извещают, и правильно делают, ибо правила процедуры Организации, членами которой они являются, предписывают, что в целях обеспечения надлежащей деятельности Организации каждый ее член обязан платить свои взносы? Неуплата взносов влечет за собой даже лишение права выступать здесь - в Организации Объединенных Наций. Поэтому если вас лишают права выступать, если вас как члена Организации Объединенных Наций наказывают, поскольку вы не платите свои взносы, то что же тогда говорить о тех, кто нарушает статью 2 Устава, чьи армии пересекают границы другого государства, сеют страдания в этой стране, оккупируют обширные районы его территории, грабят его природные ресурсы, опустошают мир фауны и редких видов животных, которые, как признают международные организации, переправляются в другие страны; осуществляют "блицкриг" наподобие того, который имел место в начале 40-х годов, без предупреждения, неспровоцированно вторгаясь в страну другого народа с оружием и всем необходимым под предлогами, на которых я остановлюсь чуть позднее.

2 августа 1998 года - около двух лет назад - наши братья, проживающие на холмах Руанды, Бурунди и Уганды, вторглись в нашу страну, совершив неспровоцированный "блицкриг" без объявления войны, и война продолжается по сей день. Вот уже два года, как эти члены Организации Объединенных Наций нарушают статью 2, и они продолжают нарушать ее грубо и совершенно безнаказанно, чего отнюдь не происходит с теми, кто не платит свои членские взносы.

По-видимому, лучше нарушать статью 2, оккупировать другие страны, опустошать их, депортировать их жителей и подвергать пыткам детей, женщин и стариков, чем совершить смертный грех, не уплатив взносы. Налицо два мерила, наличие двойных стандартов, что мы рассматриваем как колоссальную несправедливость.

Выступая сейчас перед вами, я ощущаю присутствие здесь выдающихся деятелей, которые выступали с этой трибуны в прошлом, таких, как Кабрал, Нкрума, и - я испытываю волнение, говоря это, - Лумумба, которые приезжали сюда, чтобы осудить то, что готовилось к осуществлению более

30 лет назад под знаменами Организации Объединенных Наций. И это сейчас повторяется. Мы знаем Организацию Объединенных Наций. Верно говорят французы: "Ошпаренная кошка боится даже холодной воды". Они уже один раз приходили - эти силы Организации Объединенных Наций; они пришли восстанавливать мир, а в результате получилось так, что для одного из самых блестящих сынов нашего народа, самого любимого африканского националиста - президента Патриса Лумумбы - флаг Организации Объединенных Наций стал саваном. Мы не хотим и не позволим, чтобы тот же самый флаг стал саваном для тех, кто поднял факел, выпавший из рук Лумумбы, и кто пронес его - не без помощи, конечно, - вплоть до того момента, когда уже можно было валяться на кровати Мобуту, не снимая сапог. Все это известно этой Ассамблее.

Я выступаю сейчас от имени моего президента, моего друга, моего давнего боевого товарища. Присутствующие здесь делегаты увидят, как я часто говорю, что у нас больше не будет привлекательных последователей "Расты", ибо мы уже растеряли волосы в ожидании возвращения президента Кабилы, чтобы вновь зажечь факел, выпавший из рук Лумумбы.

Если люди не будут проявлять бдительность, если они пустят все на самотек, если они будут терпеть высокомерие и не будут выступать против безнаказанности, найдутся такие, кто начнет мечтать о том, чтобы вернуть Кабилу во флаг Организации Объединенных Наций, как это не так давно произошло с Патрисом Лумумбой.

Когда события повторяются, они не всегда совпадают буквально во всем, но иногда сходство поражает. Сейчас мы видим, как Организация Объединенных Наций не торопится положить конец тому, что она, употребляя эвфемизм, называет "конфликтом" в районе Великих озер. Этот термин используется по какой-то причине, но какой? Иностранная армия пересекает границу, оккупирует часть страны; она грабит богатства этой страны, а Организация Объединенных Наций называет это "конфликтом"? Нам следует заглянуть в словари. Это война. Вместо того, чтобы до хрипоты обсуждать вопрос о направлении миротворцев, государства-члены должны направить людей, которые могут положить конец войне. Именно этого я ожидаю. Следует торжественно попросить здесь и сейчас наших руандийских, угандийских и

бурундийских братьев вернуться домой. Им нечего делать в нашей стране. Они подрывают все наши национальные усилия по реконструкции. Это должно быть ясно тем, кто понимает условия, в которых мы оказались в этой стране, которая раньше называлась Заир и которую мы сейчас называем так, как назвал ее Лумумба, Демократической Республикой Конго.

Присутствие этих аутсайдеров, их оккупация, мешает нашим усилиям по реконструкции нашей страны. Они обрушились на нас как грабители - без предупреждения. Они напали, когда мы выращивали кукурузу, арахис и бобы, потому что именно эти культуры нужны нашей стране, богатой алмазами, золотом, кобальтом, медью и так далее. Чтобы помочь нашему народу, мы начали выращивать арахис, кукурузу и бобы, но наши усилия были перечеркнуты этими людьми, которые находятся на нашей территории, которые пришли с холмов, которые пришли, чтобы обезопасить свои границы - свои границы, которым, по их словам, угрожают банды, осуществляющие геноцид с нашей территории.

Я прошу Ассамблею посмотреть на карту Африки, карту Конго в частности. Я происхожу из провинции на атлантическом побережье, Нижнего Конго. Знаете ли вы, откуда пришли люди, которые начали войну, чтобы обезопасить свои границы? От моей провинции их отделяют 2000 километров. Они появились в моей провинции, чтобы обезопасить границы, которые находятся на расстоянии 2000 километров. Они пришли с солдатами, проделав путь в 2000 километров от своих границ, чтобы оккупировать нашу страну. К счастью, они встретили отпор и мы бы уничтожили их всех, если бы американцы не попросили нас позволить им вернуться обратно по четко определенному маршруту. Они отступили после жестоких ударов и попытались счастье на востоке нашей страны.

После прекращения огня, к которому призвал Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан, персонал Организации Объединенных Наций был направлен в этот район, чтобы выполнить решение Всемирной организации здравоохранения о вакцинации всех детей в возрасте до пяти лет. Мы провели их вакцинацию в той части страны, которую мы продолжаем контролировать. Но те другие, которые целиком заняты только грабежом, еще не провели вакцинацию детей в этой возрастной группе, в

результате этим детям угрожает не только полиомиелит, но и другие болезни, которые учреждения нашей Организации стремятся ликвидировать на нашем континенте.

У этих солдат нет времени для вакцинации наших детей. У них нет даже времени для того, чтобы вволю грабить, поскольку эти Горации и Курианци стали воевать на нашей земле друг с другом. Они пришли, чтобы взять под контроль нашу страну, но теперь, как ни странно, они воюют друг с другом, эти люди, которые пришли, чтобы научить нас демократии и восстановить мир. Чтобы отдохнуть от грабежей, они себе в услужение устроили небольшую войну на нашей земле и по ходу дела уничтожили 3 миллиона доз вакцины, которую Организация Объединенных Наций направила через Всемирную организацию здравоохранения в Кисангани. Они стреляют друг в друга, причем каждая банда объединилась с той или иной местной бандой. Вот что происходит.

А затем эти люди занимают здесь свои места в качестве членов Организации Объединенных Наций, и это после того, как они вели себя и продолжают вести себя по отношению к нам. Они наращивают свои арсеналы, вводят войска, захватывают города. Нас утешает учение маркиза де Сада, в соответствии с которым захватить еще не значит обладать. Таким образом эти люди захватывают города, но не обладают ими. И они не будут ими обладать, потому что, как и в эротических отношениях, не может быть обладания без согласия. Это согласие получили мы. В противном случае наш народ не спасался бы бегством в леса от этих людей, которые пришли с холмов. Продолжительное пребывание наших граждан в лесах привело к новым вспышкам некоторых болезней, которые были давно искоренены, еще в эру бельгийской колонизации.

Граждане нашей страны вынуждены бежать от чужеземцев, как от чумы, и это осложняет их жизнь. А эти люди с холмов продолжают продвигаться вперед, хотя 10 июля этого года они подписали с нами Соглашение о прекращении огня, в котором нет ни того, ни другого, поскольку эти люди продолжают продвигаться вперед и осаждают наши города.

Их последняя военная акция - осада города Мбужи-Майи, алмазной столицы мира, но одновременно и столицы детей, пораженных

полиомиелитом. Я не думаю, что их поспешность и желание вернуться в Мбужи-Майю объясняются желанием провести вакцинацию бедных конголезских детей, которые больны полиомиелитом или находятся в группе риска. Как я уже сказал, у этих людей с холмов только две руки, но я уверен, что по причине своей алчности они намерены захватить с собой столько алмазов, меди и кобальта, сколько они смогут унести, несмотря на опасность сражений друг с другом из-за этих минералов, поскольку Уганда тоже хочет захватить их. По данным статистики по продаже алмазов в прошлом месяце наши руандийские братья продали более миллиона карат алмазов - минерала, который не добывается в их стране, а на вырученные от продажи деньги они покупают оружие, чтобы сражаться с нами.

В этом зале произносились речи о борьбе с "грязными деньгами". Поэтому мы возмущены тем, что запятанный кровью кобальт, запятанная кровью медь и запятанные кровью золото и алмазы предлагаются для продажи на международном рынке; мы возмущены, видя, что покупателям этого товара не приходит в голову положить конец этой практике, отказавшись покупать его, несмотря на то, что они выступают против "грязных денег". Двойные стандарты по-прежнему сохраняются.

Грязные деньги создают угрозу миру. И все же несмотря на то, что наш кобальт, медь и золото обогрены кровью конголезского народа, это, как кажется, совсем не волнует тех лиц во всем мире, которые приобретают наши природные богатства и платят деньги тем, кто грабит и оккупирует нашу страну. Если мы вернемся к рассмотрению этого вопроса в будущем, то я хотел бы вновь выступить в этой связи.

Вместе с тем я хотел бы со всей ясностью решительно опровергнуть бесчестный аргумент, который вызвал у мирового сообщества чувства, возникающие при виде самых тяжелых и отталкивающих сторон жизни, и глубокую тревогу в связи с геноцидом. Виновные в совершении геноцида в настоящее время находятся в нашей стране. По их мнению тех, кто выступил с этими аргументами, им необходимо позволить покинуть страну, чтобы они продолжали сеять горе в своих собственных странах - Руанде, Уганде или Бурунди.

Я уже говорил в начале о том, что президент Кабила принял эстафету от Лумумбы. Я также отмечал, что в нашей стране оказались те, кто искал убежища, поскольку там, если ты не спасешься бегством, то тебе перережут горло. В этой связи я имею в виду отношения между тутси и хуту. Я еще учился в школе, когда мне приходилось встречать хуту, которые спасались бегством от тутси, поскольку те угрожали перерезать им горло, а тутси бежали от хуту, угрожающих им тем же. Все они нашли у нас убежище. Это именно те люди, которые помогали нам, которые вместе с нами шли на Киншасу: они спасались от хуту, которые стояли за массовыми расправами. Это - главная причина отсутствия стабильности и отражение ценностей наших руандийских братьев. И мы обязаны помочь нашим руандийским братьям изменить политическую культуру.

Когда в 1960 году был принят закон, согласно которому каждому человеку предоставлялся один голос, обе эти этнические группы были одержимы навязчивой идеей воспрепятствовать тому, чтобы противная сторона пришла к власти и воспользовалась возможностью для возобновления массовых расправ. Исполнители этих массовых расправ менялись по очереди и они осуществлялись на основе взаимности, но начало им было положено не в 1994 году. Я сослался на приблизительный период, то есть на время, когда я был ребенком, и заверяю членов Ассамблеи, что это было совсем не вчера. Это был заколдованный круг, приведший к "интерхамве", которому мы должны положить конец. Руанда должна стать демократической страной, принять политическую культуру и отказаться от массовой резни. Руанда и Уганда должны оставить нашу страну в покое. Бурундийские силы обязаны покинуть нашу страну и передать функции по обеспечению безопасности наблюдателям Организации Объединенных Наций, который займут их место и будут выполнять также функции сил разъединения между нами. Эти государства являются нашими соседями, и мы не в состоянии поменять своих соседей, но поскольку их силы вторглись на нашу территорию, они больше не являются нашими соседями. Я обращаюсь с просьбой к Генеральной Ассамблее помочь нам в восстановлении нашего статуса соседей. При этом я имею в виду возвращение их сил в соответствующие государства, и, если между нами существуют разногласия, мы будем решать их мирным путем.

Я говорю это без всякой иронии. Нашим руандийским братьям, которые находились здесь на протяжении двух дней, мы протягиваем руку примирения. Когда мы встречаемся, я протягиваю им руку дружбы и они отвечают мне взаимностью. Мы находимся сегодня здесь для того, чтобы через три месяца, когда наступит новое тысячелетие, наш конфликт был разрешен. Вопросы экстренной важности необходимо решать оперативным путем.

Лусакский процесс, участником которого я являлся, вселял надежду, омраченную политикой проволочек: то партнеры конголезцев и руандийцев отказывались прибыть, то угандийско-конголезские марионетки отказывались от участия в переговорах. И вот сегодня уже 29 сентября, а до сих пор ничего не сделано для серьезного выполнения Соглашения, подписанного 10 июля.

Вот почему мы обращаемся к Ассамблее сделать что-нибудь, хотя бы из уважения к положениям Устава. Невозможно вынести или понять тот факт, что эти люди продолжают находиться в этом зале и даже могут обращаться с просьбой предоставить им слово несмотря на то, что они нарушают положения Устава и принципы, которые объединяют нас в этом форуме. Если вы нарушаете принципы организации, членом которой вы являетесь, вы больше не достойны быть ее членом.

Нашим братьям необходимо напомнить о том, что как члены Организации Объединенных Наций они обязаны соблюдать положения Устава. Это членство в Организации несовместимо с оккупацией других стран. Если разногласия приходится преодолевать посредством вторжения и разграбления, то Организация Объединенных Наций перестанет существовать, поскольку не останется никаких норм, которые нас объединяют. Я обращаюсь с этой просьбой к Ассамблее, поскольку конголезский народ подвергается неопишным страданиям и зверствам.

Говоря о зверствах, я имею в виду один из случаев, когда на глазах у представителей Ватикана и членов итальянской миссии в Касике эти новоявленные вандалы, ворвавшись в помещение церкви, вскрыли грудную клетку племенного вождя, вырвали его сердце, разрубили его на куски и раздали в качестве просфоры. Совершившие этот акт убийцы облизывали окровавленное сердце

словно мороженое. Мы были свидетелями этого и продолжаем наблюдать подобные акты. Наше представительство при Организации Объединенных Наций может предоставить убедительные доказательства, содержащиеся в трехтомной "белой книге", которая может быть расширена еще больше за счет описания подобных инцидентов. Мы обратились с просьбой распространить эту "белую книгу" в качестве рабочего документа Совета Безопасности. Мы просим всех изучить ее, с тем чтобы более ясно представлять себе то, что происходит, положить конец этой ситуации и тем самым спасти саму Организацию Объединенных Наций, помочь нам, африканцам, и в особенности конголезцам, которым пришлось ждать 32 года для победы над режимом скандально известных сатрапов и ликвидировать их лишь для того, чтобы увидеть новых сатрапов через два месяца, оккупировавших нашу страну и предпринявших новую резню.

Помогите нам убедить наших руандийских, угандийских и бурундийских братьев в том, что они должны вернуться в свои страны. Им нечего делать в нашей стране; пусть они передадут свои полномочия силам Организации Объединенных Наций, которые будут гарантировать безопасность наших границ. По непонятным причинам мы забыли упомянуть тот факт, что они помогли нам принять эстафету от Лумумбы. Они входили в состав нашей армии. Большую часть офицеров нашей армии составляли руандийцы, в частности руандийцем был начальник штаба, который руководил своими подчиненными с особым военным профессионализмом. Кроме того, эти люди оккупируют данный регион нашей страны на протяжении двух лет и по-прежнему ведут с "интерхамве" такую же борьбу, какая велась на этом континенте с инками. Они не остановятся до тех пор, пока угандийский Джо и руандийский Билл не распространят свою охотничью территорию на всю территорию нашей страны для того, чтобы якобы преследовать "интерхамве".

Это всего лишь предлог. Если они не сумели выловить ни одного "интерхамве" в то время, когда их офицеры находились в составе нашей армии, если они не смогли остановить "интерхамве" в течение двухлетней оккупации этого региона, то они не способны выполнить эту задачу. Задачу по ликвидации "интерхамве", если они существуют, необходимо поручить силам Организации

Объединенных Наций, что позволит нам продолжить наш процесс национального восстановления.

Мне многое еще хотелось бы сказать, и я думаю, что мне будет предоставлена такая возможность в надлежащее время.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Я предоставляю слово министру иностранных дел Литовской Республики Его Превосходительству г-ну Альгирдасу Саударгасу.

Г-н Саударгас (Литва) (говорит по-английски): Мне особенно приятно видеть г-на Тео-Бен Гурираба на посту Председателя Генеральной Ассамблеи на ее нынешней сессии, которая проходит на рубеже двух веков и тысячелетий. В своих усилиях он может рассчитывать на нашу полную поддержку, в том числе помощь Постоянного представителя Литвы, который является также одним из его заместителей.

Еще одним знаменательным событием нынешней сессии является тот факт, что нас становится больше. Мы приветствуем Республику Кирибати, Республику Науру и Королевство Тонга в этом форуме наций, где все государства, большие и малые, равны. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Организация расширяется и обогащается за счет стран Тихоокеанского региона. От имени правительства Литвы я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю, который всегда являлся пламенным борцом за дело мира на всем земном шаре.

Выступавшие до меня ораторы говорили о символическом значении нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Возможно, она станет лишь одной из страничек календаря, которую мы просто перевернем, а может быть, нам удастся превратить ее в одну из ступенек на пути создания лучшего мира, в котором будет меньше насилия, больше продуктов питания для голодных, меньше сознательно вызванных страданий и смерти, больше заботы о беспомощных и больше жилья для бездомных.

Нынешнее столетие научило нас многому. Да, нам удалось избежать еще одной мировой войны, но мы, тем не менее, являемся очевидцами чрезмерно большого числа войн. Меняется характер кризисов. Чтобы утвердить принципы Устава и действовать в интересах человечества, государства-члены должны

суметь выработать общую платформу. Мы должны изыскать пути и средства для предотвращения гуманитарных катастроф и облегчения огромных человеческих страданий. Лишь за последний год Организация Объединенных Наций столкнулась с новыми сложными проблемами в результате конфликтов в Анголе и Косово, Сьерра-Леоне и Восточном Тиморе, которые заставили нас по-новому оценить наши действия по предотвращению конфликтов; роль Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и его взаимодействие с региональными организациями; авторитет Совета в том, что касается темпов развертывания; роль гражданской полиции и гражданской администрации; и проблему безнаказанности. Когда факты об убийствах ни в чем не повинных людей становятся известными всему миру, то возникающая перед международным сообществом дилемма приобретает нравственный характер и связана с неприкосновенностью человеческой жизни и строгими международными нормами.

Именно поэтому в системе Организации Объединенных Наций происходят изменения. Принят ряд административных мер, особенно мер, которые входят в компетенцию Генерального секретаря. Одной из самых важных мер, которые носят неотложный характер, является реформа Совета Безопасности. Слишком часто Совет обвиняют в том, что ему не удается обеспечивать поддержание международного мира и безопасности в конкретных случаях, о которых я уже говорил.

Повысить эффективность функционирования Совета Безопасности можно посредством повышения его представительности, законности и авторитета, таким образом обеспечивая более широкую поддержку его решений. Мы можем добиться этой цели прежде всего путем расширения членского состава Совета. Постоянными членами Совета Безопасности могут стать два наиболее подходящих кандидата из числа промышленно развитых государств; их вступление в члены Совета способствовало бы его укреплению и обеспечению демократического характера процесса принятия решений. Более широкая представленность развивающихся стран в Совете также способствовала бы укреплению легитимности его решений и повышению его авторитета; эти страны заслуживают дополнительных мест как в категории постоянных, так и непостоянных членов Совета.

В последние годы мы наблюдаем изменения в подходе Организации Объединенных Наций к реагированию на конфликты, а именно переход от поддержания мира к более активным действиям по предотвращению конфликтов и управлению гражданскими кризисами. Внутренние конфликты часто приводят к полному разрушению обществ и их структур, и международному сообществу необходимо прилагать усилия для восстановления и реконструкции пострадавших стран.

Для выполнения своего мандата, в том что касается осуществления главной ответственности по поддержанию международного мира и безопасности, Организации Объединенных Наций необходимы средства и сотрудничество со стороны всех ее членов. В этой связи еще в начале 1998 года Литва подписала резервное соглашение и представила детальное описание своего вклада. Наше участие в основном выражается в предоставлении хорошо подготовленных гражданских полицейских, которые в настоящее время выполняют свой долг в Косово.

Необходимо разработать всеобъемлющий пакет политических мер до начала Саммита тысячелетия, с тем чтобы принять его в ходе этого Саммита, который должен придать новый импульс Организации. Мы серьезным образом подходим к этому вопросу и готовы оказать содействие в разработке важных перспективных направлений будущей деятельности Организации Объединенных Наций.

Ухудшение ситуаций и перерастание их в конфликты происходит по ряду причин и часто в результате их сочетания. Волна экономических кризисов, которая обрушилась на страны Азии, Латинской Америки и некоторые европейские страны, повлекла за собой глобальные последствия. Быстрое восстановление экономики ряда стран свидетельствует о том, что демократические государства со свободной рыночной экономикой в лучшей степени защищены от макроэкономических потрясений. Рынки и демократическая система позволяют более справедливо распределять ресурсы в обществах, которые в противном случае страдали бы от экономической несправедливости.

Аналогичным образом вероятность потенциального и реального насилия, которое чаще имеет место внутри государств, чем между государствами, почти всегда выше в странах, где

нарушаются права человека. Сегодня никого не удивишь новостями об актах насилия, совершаемых различными группировками повстанцев, которые чувствуют себя отвергнутыми обществом элементами в государствах, где они живут.

По-прежнему сохраняется потребность в разработке ряда инструментов, необходимых для соблюдения принципа привлечения к ответственности тех, кто виновен в грубых нарушениях прав человека и совершении преступлений против человечности и кто по-прежнему надеется на безнаказанность. Одним из результатов развития новых типов международных отношений является учреждение Международного уголовного суда. Мы преисполнены решимости добиваться цели скорейшего вступления в силу Римского статута и эффективного функционирования Уголовного суда.

Сокращения арсеналов оружия и вооружений можно добиться на основе совместных усилий, независимо от национальных границ. В мире сложился реальный консенсус в отношении необходимости ликвидации оружия массового уничтожения, но в действительности процесс ядерного разоружения носит неприемлемо непоследовательный характер. Мы являемся очевидцами сокращения числа боеголовок в одних странах и совершенствования ядерного оружия в других. Кроме этого, биологическое и химическое оружие, запасы которого сокращаются государствами, попадает в руки негосударственных террористических организаций, члены которых не испытывают почти никаких угрызений совести в отношении его применения. По моему мнению, единственным путем, который ведет к созданию более безопасного мира, является сокращение, ликвидация и строгое запрещение оружия массового уничтожения и средств его доставки.

Обычные вооружения и оружие также относятся к категории оружия массового уничтожения: в Руанде полмиллиона людей было уничтожено с помощью дубинок и мачете, которые должны рассматриваться в качестве оружия. Во всем мире люди гибнут в результате применения огнестрельного оружия и наземных мин даже в тех местах, которые вряд ли можно назвать полем боя. Начался процесс ликвидации наземных мин. Этот зал является самым подходящим местом для того, чтобы приступить к эффективному процессу

разоружения в области обычных вооружений, за осуществление которого будут нести ответственность все государства.

Так случилось, что в Европе существуют надежные инструменты в области региональной безопасности, самые лучшие из которых, однако, были созданы из-за гибели миллионов людей во время бессмысленных войн. В хартии европейской безопасности, концепция которой обсуждается в настоящее время в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), дальнейшее развитие получают идеалы демократии, мира и единства, зафиксированные в Парижской хартии для новой Европы на основе подписанного в Хельсинки Заключительного акта. Осуществление принципов ОБСЕ, в том числе права стран выбирать свои собственные механизмы безопасности, является основополагающим для обеспечения мира и безопасности.

Место Председателя занимает г-н Станислос (Гренада), заместитель Председателя.

Наконец, региональные, субрегиональные и двусторонние практические усилия в области сотрудничества содействуют активизации более обширной европейской деятельности и процессов, в том числе дополняют, а не ослабляют, деятельность других евро-атлантических институтов.

Мы верим в коллективную безопасность и рассматриваем свое членство в эффективных союзах демократических и миролюбивых государств - Европейском союзе и Организации Североатлантического договора - в качестве своего приоритета. Коллективная безопасность, которая является нашим выбором, - это самый эффективный путь удовлетворения наших законных потребностей.

Литва предпринимает активные усилия в Балтийском регионе в целях обеспечения безопасности и стабильности на основе отношений сотрудничества и добрососедства. Регион Балтийского моря становится одним из самых стабильных, динамично развивающихся и перспективных районов в этой части мира.

Девять дней назад Генеральный секретарь Кофи Аннан говорил с этой трибуны о прогрессирующем доминировании коллективных потребностей над индивидуальными. По сути его речь явилась

свидетельством смелого и современного мышления. Она по праву должна быть включена в учебники политиков и дипломатов.

Конфликты - это не единственная для нас проблема. Есть так много жителей Земли, нуждающихся в нашей помощи, но порой не могут даже просить об этом. Дети заслуживают нашей самой сильной любви, и вместе с тем они, будучи беспомощными, страдают во многих районах мира. Они не осознают, что взрослый мир будет вскоре отмечать десятую годовщину принятия Конвенции о правах ребенка, которая ратифицирована или подписана 191 страной, то есть большим числом стран, чем их насчитывает Организация Объединенных Наций. Это самый универсальный договор в области прав человека, нарушение которого не должно ни в коей мере допускаться и должно быть наказуемо. Принятая недавно Конвенция о ликвидации наихудших форм детского труда должна также стать универсальной и пользоваться всеобщей поддержкой.

В этом году мы будем отмечать также двадцатую годовщину принятия Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Символично и исключительно важно то, что повышению эффективности этой Конвенции способствовало принятие факультативного протокола. Литва поддерживает предложение Австрии - после его принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций - относительно открытия этого нового документа о правах человека для подписания 10 декабря, в тот самый день, когда мы будем отмечать День прав человека в 1999 году. Государства должны дать женщинам шанс изложить свои проблемы в Комитете, учрежденном в рамках этой Конвенции, в кратчайшие возможные сроки, возможно, даже на специальной сессии Генеральной Ассамблеи "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке", которая состоится в июне 2000 года.

Идеалы, за которые ратовал Вудро Вильсон в начале этого века, празднуют свое второе рождение на его завершающем этапе. Я убежден в том, что после многих взлетов и падений эволюция человечества пойдет, наконец, правильным и прямым путем.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово

главе делегации Антигуа и Барбуда Его Превосходительству г-ну Патрику Альберту Льюису.

Г-н Льюис (Антигуа и Барбуда) (говорит по-английски): Антигуа и Барбуда горячо поздравляют Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии с избранием на этот пост. Его усилия по достижению независимости Намибии всем хорошо известны, и многие из нас помнят то время, когда он сидел по правую руку от центра этого зала, занимая место наблюдателя под табличкой "Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО)".

Призыв г-на Гурираба вернуть Африке украденные у нее произведения искусства и предметы, представляющие художественную ценность, вызвал глубокий отклик в сердцах людей, поэтому многие из нас, кто изучали историю освободительной борьбы Африки, будут помнить, как почти 25 лет назад он, будучи намного моложе, просил в этом органе вернуть африканские священные предметы искусства, которые украшали коллекции европейских и североамериканских музеев, а также частные коллекции. Моя страна решительно поддержала эту просьбу и настоятельно призывает к тому, чтобы эти бесценные произведения искусства, священные статуи и реликвии были возвращены континенту, откуда они были вывезены.

Моя страна хотела бы также поблагодарить его предшественника г-на Дидьера Опертти, которого приветствуют страны Латинской Америки и Карибского бассейна, за проникательное и умелое руководство нашей работой на пятьдесят третьей сессии. Моя страна хотела бы также выразить признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани и пожелать ему неизменных успехов в его трудной задаче обеспечения мира, согласия, развития и справедливости в мировом сообществе, которому еще предстоит стать единой подлинной семьей наций.

Мы горячо поздравляем также Республику Кирибати, Республику Науру и Королевство Тонга, ставших полноправными членами Организации Объединенных Наций.

Мы выражаем глубокое сочувствие Багамским Островам - братскому государству, члену Карибского сообщества (КАРИКОМ), - пострадавшему от

разрушений, которые принес с собой ураган "Флойд", обрушившийся на острова Абако, Эльтютера, Сан-Сальвадор и Кэт, а также на другие районы страны. Мы благодарим страны-доноры и международные учреждения за помощь, оказанную в прошлом, и мы надеемся, что они оперативно отреагируют на потребности Багамских Островов в это время.

В этом отношении следует особо упомянуть Кувейт, который постоянно оказывает помощь малым карибским странам в трудные времена, и мы настоятельно призываем международное сообщество предпринимать усилия в целях сохранения этой страны, а также достоинства ее народа.

Я с удовольствием и радостью прочитал наглядное определение глобализации, поскольку оно согласуется некоторым образом с теми соображениями, которые моя страна высказывала в этом органе в течение последних трех лет. Он заявил следующее:

"Глобализация - это общий термин, обозначающий все более сложный комплекс трансграничных взаимодействий между физическими лицами, предприятиями, институтами и рынками. Многообразные задачи, которые она ставит, задачи, которые государства не могут успешно решать только с о б с т в е н н ы м и с и л а м и , с а м ы м непосредственным и очевидным образом свидетельствуют о необходимости укрепления многостороннего сотрудничества".

Глобализация проявляется в расширении потоков товаров, технологий и финансовых средств; в неуклонном росте и усилении влияния международных институтов гражданского общества; в глобальной деятельности транснациональных корпораций; в значительном расширении масштабов трансграничных коммуникационных и информационных обменов, прежде всего через Интернет; в трансграничном переносе заболеваний и экологических последствий; и во все большей интернационализации определенных типов преступной деятельности. Ее преимущества и риски распределяются неравномерно, и рост и достаток, который она несет одним, компенсируются все большей уязвимостью и маргинализацией других - и

разрастанием "антигражданского общества". (A/54/1, пункт 220)

Совершенно ясно, что глобализация ведет к сужению суверенитета государств, причем больше всего теряют как раз самые слабые и малые. В аргументах в пользу глобализации, к сожалению, отсутствует всякое упоминание необходимости учитывать темпы, направление и содержание либерализации ввиду различных уровней развития и потребности в укреплении национальных потенциалов. Сверх того - отстаивание принципа свободной торговли для развивающегося мира и исключение из таковой промышленно развитых стран. В господствующие экономические структуры встроены специальные механизмы защиты фермеров, в числе которых субсидии, гарантированные рынки, выплаты за непроизводство сверх определенного лимита для поддержания уровня цен и зачастую требование о том, чтобы импортируемые из сельскохозяйственного пояса товары поступали частично обработанными и в соответствии со строжайшими нормативами. С другой стороны, когда бывшие колониальные державы предоставляют своим в прошлом эксплуатировавшимся ими колониям определенные преференции, то барьеры начинают возводить через посредство Всемирной торговой организации транснациональные предприятия. Нет более яркого примера тому, чем "Чикита" по отношению к карибским производителям бананов.

Печально то, что, как всем хорошо известно, в наше время свободной торговли никогда не было. Я не намерен развенчивать Ричарда Кобдена и Джона Брайта, однако отмена "кукурузного" закона в Британии XIX века была скорее вызвана неурожаем картофеля в Британии и Ирландии, забастовками рабочих против понижения зарплаты и союзом промышленных и торговых кругов против нетитулованного мелкопоместного дворянства, чем стремлением к обеспечению свободной торговли. Тем не менее, несмотря на ложность аргументации свободной торговли, тем, кто согласно Ломейской конвенции должен был бы пользоваться привилегиями, в буквальном смысле говорят сегодня о том, что именно они, а не господствующие державы, должны приспособливаться к этой ложности и функционировать в ее условиях.

Любое бедствие, постигшее банановое производство в Карибском бассейне, отрицательно

скажется не только на производящих бананы странах, но и на всем Карибском сообществе. Наши страны упорно добиваются того, чтобы выбраться из зависимости от помощи. Гленис Киннок, член Европейского парламента, изложила это очень кратко, заявив, что торговля бананами является для Карибского региона лестницей, ведущей из нищеты, и что призыв к отказу от установленного режима и к отмене непосредственной помощи был нереалистичен. Далее она заявила, что утверждения, будто никаких попыток к диверсификации не предпринимается, абсолютно несправедливы.

Мы, в КАРИКОМ, вовсе не желаем становиться международными попрошайками; в противном случае нынешняя ситуация, в которой некоторые господствующие страны оказывают чрезмерное давление на наш образ жизни, усугубится до такой степени, что нам придется плясать под любую дудку, на какой только музыкант или музыканты заиграют.

Организацию Объединенных Наций следует считать первостепенным международным органом, наделенным подобием эгалитаризма. К ней вовсе не следует относиться как к учреждению, заправляемому господствующими в пяти региональных группах странами; и более того, ей надлежит быть органом, противостоящим посягательствам тех транснациональных предприятий, которые пытаются перекрыть живительную артерию живущих по закону и суверенных стран. Если Организация Объединенных Наций в самом деле является поборником равенства, суверенитета, сохранения такой традиционной практики, которая фактически никому не наносит никакого вреда, тогда преисполненные духа коллективизма страны должны разоблачить этот навязываемый одним транснациональным образованием обман, который принесет нашему роду человеческому - будь то молодым или пожилым мужчинам, детям, незамужним, замужним или престарелым женщинам - исключительные и тяжелейшие испытания. Мы говорили об этом раньше и повторим еще раз: то, что навязывается карибским производителям бананов, представляет собой враждебный акт.

Опасности для наших государств, естественно, не ограничиваются одними только бананами, и Антигуа и Барбуда, как и большинство представленных в Исполнительном совете Программы развития Организации Объединенных

Наций (ПРООН) стран, были изумлены, когда мы столкнулись с тем, что один из членов Совета Безопасности подверг сомнению основу сотрудничества с нами как с преференциальной страной. Это было представлено страной, с которой мы поддерживаем отношения сердечной дружбы, как вопрос принципиальный, поскольку доход на душу населения в Антигуа и Барбуде составляет 8000 долл. США и в 1998 году в Докладе о развитии человека они занимали 29 место. Но при этом не было никакого упоминания того, что в индексе уязвимости Антигуа и Барбуда занимают одно из первых мест ввиду, частично, той частотности, с которой ураганы трепят наше двуостровное государство или угрожают нашим прелестным побережьям. Поэтому Антигуа и Барбуде пришлось еще раз напомнить о том, что их отстранение от кассовых окон выдачи займов международными финансовыми институтами и помощи в целях развития других международных учреждений исключительно на основе узкого критерия доходов на душу населения, в котором совершенно не учитываются стоящие перед Антигуа и Барбудой и большинством карибских малых островных развивающихся государств серьезные и неотступные проблемы, - такое отстранение просто несправедливо и нечестно. Мы также указали и на тот факт, что 5 процентов нашего населения состоит из граждан Монтсеррата, переселиться которых вынудило извержение вулкана. Это потребовало расширения нашей инфраструктуры для обустройства несчастных жителей изумрудного острова.

Антигуа и Барбуда поддерживают концепцию ПРООН и Фонда Организации Объединенных Наций по народонаселению, заключающуюся в сотрудничестве и оказании помощи странам с переходной экономикой, а также странам, перенесшим опустошение междоусобных войн, принимающим на своей территории значительное число беженцев, а также подверженным многочисленным напастям, в том числе стихийным бедствиям, и являющимся жертвами экономической практики, противодействующей их развитию. Работа ПРООН высоко ценится повсюду в мире, и наиболее уязвимые страны, несомненно, должны быть на переднем плане оказания помощи и предоставления руководства к действиям. Мы еще раз спрашиваем, должны ли мы подвергаться наказанию за наши успехи. Я искренне надеюсь, что в этом органе, особенно в среде тех, кто предоставляет крупные финансовые пожертвования, вовсе не бытует

мнение, будто малым островным развивающимся государствам нельзя прогрессировать выше определенного уровня развития, ибо в противном случае они стали бы превосходить самих себя и внедряться во владения, отведенные для членов определенного клуба. Антигуа и Барбуда относятся к своей роли в Организации Объединенных Наций весьма серьезно и будут сохранять свою приверженность принципу эгалитаризма.

Мы ежегодно вновь и вновь рассказываем о наших уязвимых местах, особо подчеркивая ярость стихийных бедствий, а за последние 10 лет моя страна перенесла четыре урагана. Там, где с территории Антигуа открывается великолепный вид на извержение вулкана на Монтсеррате, там всегда присутствует реальная опасность. Кроме того, над нами еще нависла опасность извержений подводного вулкана Кик'ем Дженни вблизи острова Гренада. Карибский банк развития предоставляет грант научно-исследовательскому сейсмическому отделению Вест-Индского университета на разработку механизма постоянного наблюдения за вулканами. Согласно мнению одного ученого,

"не только население Гренадин и близлежащих островов должно будет оберегаться обломков пород, выбрасываемых при извержении вулкана, но и над всем Карибским бассейном нависнет угроза сейсмических волн, известных как цунами".

Таков еще один пример нашей уязвимости.

Однако, несмотря на наши испытания, беды и несправедливую критику в наш адрес, моя страна, когда ее оценивают объективно, считается чудом, поэтому она и продолжает занимать высокое место в шкале индекса развития человека. Мы практикуем вестминстерскую модель парламентской демократии и делаем это успешно. Мы проводим общенациональные выборы открыто и транспарентно. Наш первый национальный герой сэр Вере Корнуол Бэрд, по праву считающийся отцом нации, скончался в этом году, и члены парламента, как в палате представителей, так и в сенате, высказали много хвалебных слов в адрес того, кто имел высокое признание на международной арене, особенно в Африке, где он оказал влияние на многих лидеров в колониальный период и после него, а также на представителей африканской диаспоры в Новом свете.

Мы остаемся привержены расширению прав и возможностей тех слоев общества, которые находятся в неблагоприятном социально-экономическом положении. Женщины занимают высокие посты в гражданской службе и широко представлены в профессиональном мире. В одной профессии они составляют большинство. Что касается насилия в отношении женщин, то было принято законодательство, предусматривающее большую защиту женщин в нашем обществе. Стремясь обеспечить своему народу приемлемый уровень жизни и повысить качество жизни в стране, правительство активно подходит к исполнению своих обязанностей в этом отношении. Поскольку в стране нет жизнеспособного частного сектора, который мог бы стимулировать экономический рост и развитие, как это происходит в развитых странах, функции правительства носят более широкий характер и все больше усложняются.

Однако Антигуа и Барбуда всегда знала, как помочь себе и каким образом международное сообщество может оказать помощь нашей стране в целях преодоления уязвимости и стимулирования устойчивого развития. Устойчивое развитие является для нас самым важным приоритетом. На шестой встрече Консультативной группы стран Содружества по окружающей среде, состоявшейся в апреле в Организации Объединенных Наций, выдвинутые нами идеи получили одобрение присутствовавших государств.

Во-первых, Антигуа и Барбуда надеются, что Секретариат Содружества наций разработает индекс уязвимости и в систему международных организаций в ближайшее время будет введена целевая группа Всемирного банка. Необходимо помнить с точки зрения перспективы, что мы неоднократно поднимали вопрос об ограниченности и несправедливости принципа использования показателя дохода на душу населения в оценке экономической эффективности.

Во-вторых, после вынесения решения арбитражного суда Всемирной торговой организации в отношении дискриминационного характера применения установленного Ломейским договором бананового режима, крайне необходимо, чтобы Всемирная торговая организация установила специальную дифференцированную политику в отношении малых островных развивающихся государств, как это существует в отношении

наименее развитых стран. Если ограничить рынки Европы для малых государств, то экономическое, социальное и политическое положение этих государств настолько ухудшится, что они станут еще одним бременем для международного сообщества. Этот вывод сделан на основе анализа решения арбитражного суда, в котором утверждается, что вся квотная система импорта Европейского союза из стран Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона для всех товаров находится под угрозой.

В-третьих, мы хотели бы повторить призыв о создании фонда помощи в случае стихийных бедствий, сделанный в 1995 году нашим премьер-министром Достопочтенным Лэстером Бэрдом. Он выступил с этим призывом после того, как разрушительной силы ураган "Луис" за 36 часов ужаса нанес ущерб, равный годовому валовому внутреннему продукту Антигуа и Барбуды. Существующие механизмы, там где они имеются, направлены на непосредственное облегчение страданий и агонии и совершенно недостаточны для восстановления и реабилитации.

Как представитель своей страны в Комитете 24-х, так называемом Комитете по деколонизации, я был несколько удивлен, когда министр иностранных дел одной страны, которая ранее поддерживала принцип невмешательства, заявил, что Организация Объединенных Наций оказалась не в состоянии своевременно урегулировать хорошо известные конфликты, которые имеют катастрофические масштабы. Это означает, что все большее число стран приходят к пониманию необходимости совместных действий в любой стране, если речь идет о бесспорном случае геноцида и тотальных нарушениях прав человека.

То, что случилось в Восточном Тиморе, далеко выходит за рамки чувства разочарования. Поскольку моя страна давно выступает за право народа Западной Сахары на самоопределение, мы испытываем чувство горечи каждый раз, когда проведение референдума сахарского народа откладывается. Мы считаем, что любая и каждая такая задержка мешает проявлению воли к самоопределению и ослабляет ее. События в Восточном Тиморе будут иметь дополнительное влияние на устремления стойкого и выносливого сахарского народа, и мы серьезно обеспокоены этим. Важно сделать все возможное, чтобы избежать

повторения того, что произошло в Восточном Тиморе вслед за тем, как народ воспользовался своим правом на самоопределение.

Как и другие страны, моя страна считает, что к вмешательству во внутренние дела страны необходимо прибегать только в крайнем случае. Однако необходимо найти ответы на многие вопросы, касающиеся угнетения, унижения и деградации. Пример Восточного Тимора должен побудить нас начать работать во избежание катастроф такого масштаба. Меня давно восхищало блестящее предсказание бывшего министра иностранных дел Уругвая Эдуардо Родригеса Ларрета, который в 1946 году сказал, что невмешательство нельзя превратить в право соблюдать один принцип в угоду безнаказанного несоблюдения всех остальных принципов. Однако пока ничего и не предлагалось в этом зале, кроме того, чтобы ответственно подойти к мерам, которые помогли бы нам избежать второго Восточного Тимора.

Мы так стремимся войти в новое тысячелетие, что вопреки законам математики перенесли начало XXI века на последний год двадцатого столетия. Даже в Организации Объединенных Наций 2000 год объявлен началом нового тысячелетия. Однако как бы то ни было, совсем недостаточно провозгласить начало нового тысячелетия и устроить грандиозный запланированный праздник. Приверженность искоренению нищеты, достижению мира и безопасности и сотрудничеству в целях развития должна быть искренней, наполненной смыслом и непрекращающейся вплоть до достижения значительных результатов.

Антигуа и Барбуда ценит Организацию Объединенных Наций и понимают, что в результате ее деятельности произошли большие изменения в урегулировании конфликтов, поддержании мира, предоставлении крова и убежища беженцам, содействии правам человека, ликвидации некоторых болезней и других многочисленных проблем. Поэтому Антигуа и Барбуда готова и впредь вносить свой вклад в развитие человечества и настаивать, как и в прошлом, на принципе многосторонности. Вместе наши страны, большие и малые, могут оказать содействие преодолению болезней, которым мы подвержены, и двигаться к миру, согласию, гармонии и облегчению нищеты в будущем столетии.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Мы заслушали последнее выступление в общих прениях на этом заседании.

Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые хотят выступить в порядке осуществления права на ответ.

Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается десятью минутами, а второе - пятью минутами и осуществляется делегациями с места.

Г-н Мугабоба (Руанда) (говорит по-английски): Наша делегация не намеревалась выступать, но услышав беспочвенные и подготовленные с особой тщательностью заявления министра Демократической Республики Конго Йеродии Ндомбаси, я был вынужден взять слово с тем, чтобы расставить все по местам.

Международное сообщество прекрасно знает о трагедии, которую пережила Руанда и кульминацией которой стал геноцид 1994 года. Министр Демократической Республики Конго говорит об агрессии. Мы не будем долго выступать по этому вопросу, поскольку нам потребовалось бы слишком много времени для того, чтобы ответить на его пространную и уводящую в сторону от истины речь. Однако скажу, что, во-первых, агрессия была направлена против Руанды и началась, когда армии сторонников геноцида было позволено войти на территорию Заира - сегодняшней Демократической Республики Конго - с оружием.

Во-вторых, им было позволено на виду у всех осуществлять перегруппировку, подготовку и вербовку боевиков из лагерей беженцев. Наша делегация хотела бы напомнить Ассамблее, что эти лагеря беженцев были расположены вдоль границы между Руандой и Демократической Республикой Конго. Там боевики получили пищу и статус беженцев вопреки всем положениям Устава Организации.

В-третьих, очень большое число руандийцев, около 2 миллионов, находилось в заложниках у этих преступных сил, которые пользовались поддержкой покойного президента Мобуту. Это продолжалось довольно долго и приводило к нападениям с переходом границы.

Что нынешнее конголезское руководство во главе с президентом Кабилой не может отрицать, так это то, что они с благодарностью принимали помощь, которую они запрашивали и получали, от Руанды и других стран в их освободительной войне против Мобуту и его диктатуры. Власти Демократической Республики Конго признали факт этой помощи, о чем свидетельствует документ S/1999/205. В пункте 9 этого документа конголезские власти заявляют, что

"Альянс демократических сил за освобождение Конго (АФДЛ) согласился принять военную и материально-техническую помощь от ряда дружественных стран, включая Руанду и Уганду".

В пункте 10 они признают обоюдную пользу этой помощи в следующих словах:

"Эти две страны должны были извлечь выгоду из оказания этой помощи, поскольку одним из последствий освободительной войны стало бы ослабление напряженности вдоль их границ, создававшей угрозу их безопасности, в результате, в частности, нейтрализации бойцов бывших Руандийских вооруженных сил (РВС), мятежников хуту ("интерахамве") и бойцов "Армии сопротивления Святого духа".

Это та самая армия, которая теперь преследуется на протяжении 2000 километров.

Мы могли бы привести много примеров, которые четко указывают на двойственную основную причину кризиса 1997 года в Демократической Республике Конго. Но сейчас было бы бессмысленно возвращаться назад и раздувать пожар кризиса. Что касается безопасности в регионе и в соседних странах, то в Конго есть внутренние проблемы, а также внешние факторы. Это - факт, признают его конголезские власти или нет, и мы должны проводить различие между фактом и выдумкой и между воображаемым и реальным.

Когда мы слышим, как те же самые власти, включая выступавшего сейчас министра, говорят о том, что те, кто совершали геноцид в Руанде, имели для этого основания и заслуживают поддержки, равно как они заслуживали ее и ранее, эти и другие подобные высказывания представляют собой дающие основания для судебного преследования

заявления, за которые правительство президента Кабилы должно отвечать перед соответствующим судом.

В другом заявлении официальные средства массовой информации Демократической Республики Конго в Киншасе призывали население относиться к врагу как к "вирусу, как к комару или мусору, который нужно раздавить решительно и без сожаления". Эти слова были произнесены тем же самым министром, разжигающим кризис, который мы сегодня пытаемся урегулировать.

Когда я слышу такие зажигательные речи в Ассамблее, я вспоминаю, что в последний раз я наблюдал подобное фиаско на самом крупном рынке Эфиопии. Есть определенное сходство между этим рынком и этой Ассамблеей. И об этом приходится сожалеть.

Оглядываясь на работу Совета Безопасности, мы видим, что комиссии, которые были созданы для урегулирования этого кризиса, более не проявляют активности. Но мы должны установить и ликвидировать его коренные причины, особенно в силу циклического состояния безнаказанности, когда те же самые преступники продолжают безнаказанно совершать свои преступления. Это недопустимо. Вот почему в пункте 1 своей резолюции 1161 (1998) от 9 апреля 1998 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря этой Организации возобновить деятельность Международной комиссии по расследованию с нижеследующим мандатом:

"а) вести сбор информации и расследовать сообщения, касающиеся продажи и поставок оружия и соответствующих военных материалов бывшим руандийским правительственным силам и военизированным группам в районе Великих озер в центральной части Африки в нарушение резолюций 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995) Совета Безопасности;

б) выявлять стороны, содействующие и способствующие незаконной продаже бывшим руандийским правительственным силам и военизированным группам или приобретению ими оружия вопреки вышеупомянутым резолюциям; и

с) выносить рекомендации в связи с незаконными поставками оружия в районе Великих озер".

Пункт 87 доклада Международной комиссии по расследованию, содержащийся в документе S/1998/1096, гласит:

"Об этой трансформации со всей очевидностью свидетельствуют многочисленные сообщения, полученные Комиссией из различных источников на юге Африки: бывшие вооруженные силы Руанды и "интерахамве" из потерпевших поражение разрозненных формирований превратились в важный компонент международного альянса против конголезских повстанцев и их предполагаемых спонсоров Руанды и Уганды. Комиссия убеждена в том, что бывшие вооруженные силы Руанды и "интерахамве" продолжают получать оружие и боеприпасы благодаря своим тесным связям с другими вооруженными группами в Анголе, Бурунди, Уганде и в других странах, а совсем недавно - с правительством Демократической Республики Конго. Несмотря на введенное против них Советом Безопасности эмбарго на поставки оружия, которое остается в силе с 1994 года, когда произошел геноцид, бывшие вооруженные силы Руанды и "интерахамве" сегодня действительно стали союзниками правительства Демократической Республики Конго и ее союзников - правительств Анголы, Чада, Намибии и Зимбабве. Эти новые взаимоотношения придают некую форму легитимности "интерахамве" и бывшим вооруженным силам Руанды. Такое положение дел вызывает глубокую тревогу".

В этой связи мы хотели бы привлечь внимание Ассамблеи к Комитету по санкциям, упомянутому в резолюции 1161 (1998) Совета Безопасности от 9 апреля 1998 года. Этот Комитет по-прежнему существует, и его деятельность необходимо возобновить для обеспечения внимательного наблюдения за ситуацией и происходящими в этом регионе событиями.

Прежде чем завершить выступление, я хотел бы просить Ассамблею обеспечить, наконец, прогресс в деле урегулирования кризиса в Конго. Задача, как и прежде, состоит в разоружении преступников,

проводящих политику геноцида и являющихся носителями идеологии геноцида в регионе. Если мы не сделаем этого и не отвлечем внимание общественности от этой идеологии, мы не только не решим этих проблем, но и создадим новые.

Г-н Асема (Уганда) (говорит по-английски):
Позиция Уганды относительно внутреннего конфликта в Демократической Республике Конго хорошо известна. Она была четко изложена здесь в Генеральной Ассамблее, в Совете Безопасности, в Организации африканского единства и в других форумах. Угандийские войска находятся в Демократической Республике Конго в соответствии с двухсторонним соглашением, заключенным между двумя странами. На прошлой неделе наш министр четко изложил свою позицию по этому вопросу в нашем политическом заявлении Генеральной Ассамблее на данной пятьдесят четвертой сессии. Поэтому я не буду тратить драгоценное время Генеральной Ассамблеи и вновь излагать хорошо известную позицию моей страны.

Однако я хотел бы категорически отвергнуть лживые, злостные и необоснованные обвинения, высказанные сегодня днем представителем Демократической Республики Конго в адрес Уганды. Я хотел бы подтвердить, что Уганда привержена осуществлению Лусакского соглашения. Мы надеемся, что все подписавшие его стороны, включая Демократическую Республику Конго, также привержены успешному осуществлению Лусакского соглашения. Мне вряд ли нужно напоминать представителю Демократической Республики Конго о том, что без поддержки правительства и народа Уганды Демократическая Республика Конго сегодня скорее всего по-прежнему называлась бы Заир и находилась бы под диктатурой Мобуту Сесе Секо и его приспешников. Сам представитель скорее всего прятался бы где-нибудь в джунглях Конго. Ненужная обличительная речь, с которой представитель Демократической Республики Конго обрушился на Уганду, является очевидным нарушением буквы и, конечно же, духа Лусакского соглашения, которое его президент подписал и обещал соблюдать.

Г-н Мвамба Капанга (Демократическая Республика Конго) (говорит по-французски): Я не намерен ввязываться в полемику. Я просто хотел бы вкратце ответить на выступления представителей Руанды и Уганды.

Вначале я хотел бы сказать, что, действительно, в Руанде в 1994 году имели место акты геноцида, и во время этого геноцида погибло 500 000 человек. Однако я также должен сказать, что эти акты геноцида совершались руандийцами в отношении руандийцев и на руандийской земле. Конголезцы не убили в Руанде ни одного руандийца. Более того конголезский народ был вынужден принять на своей земле более 1,2 миллионов руандийцев, и именно эти руандийцы явились причиной возникновения нищеты и опустошения на востоке нашей страны.

Да, в Руанде происходил геноцид, и мы признаем этот факт. В результате этого геноцида погибли гражданские лица. Однако тот факт, что в Руанде имел место геноцид, совершавшийся руандийцами в отношении руандийцев, вовсе не означает, что сегодня мы должны терпеть на конголезской территории руандийских солдат, убивающих жителей Конго. Эти массовые убийства можно квалифицировать лишь как акты геноцида в отношении конголезского народа.

Руандийцы утверждают, что они находятся на конголезской территории по соображениям безопасности. Это объяснение было предложено в начале войны, однако позднее все мы поняли, что руандийцы находятся на нашей территории на самом деле не в интересах безопасности Руанды, как утверждал министр, а из-за наличия в Конго богатых ресурсов. Недавние боевые действия в Кисангани это

подтвердили. Руандийская и угандийская пресса писала, что руандийские и угандийские солдаты воюют на конголезской территории не в интересах безопасности, а в целях установления контроля над ресурсами Демократической Республики Конго.

Я хотел бы вкратце сказать, что моя страна обязалась выполнять положения Лусакского соглашения и мы намерены это делать. Мы готовы обеспечивать выполнение положений Соглашения. Однако я также должен сказать, что выполнение Соглашения затягивается не Демократической Республикой Конго, а теми, кто заявляет о своем желании достичь мира и безопасности в регионе. Сегодня они стягивают войска, осуществляют дополнительные поставки оружия и оккупируют новые районы. Если бы они действительно хотели добиться прекращения огня и установления мира, они не предпринимали бы этих действий после подписания Лусакского соглашения.

Я хотел бы еще раз четко заявить, что Демократическая Республика Конго привержена соблюдению положений Лусакского соглашения. Вот почему мы просили Совет Безопасности и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций ускорить процесс осуществления мирного соглашения посредством скорейшей отправки миротворческих сил в целях установления мира не только в Конго, но и во всем районе Великий озер.

Заседание закрывается в 19 ч. 40 м.